

SERIE SOBRE TRATADOS No. 5

**Estado de los Tratados y
Convenciones Interamericanos**

(Revisado al 8 de mayo de 1980)

**Status of Inter-American
Treaties and Conventions**

(Revised to May 8, 1980)

**Relação dos Tratados e
Convenções Interamericanos**

(Revista em 8 de maio de 1980)

**État des Traités et des
Conventions Interaméricains**

(Revisé le 8 mai 1980)

**Secretaría General, Organización de los Estados Americanos
WASHINGTON, D.C., 1980**

Esta serie se publica bajo la dirección
de la Unidad de Tratados, Información y Publicaciones
de la Consultoría Jurídica

TABLA DE MATERIAS
TABLE OF CONTENTS

TÁBUA DAS MATÉRIAS
TABLE DES MATIÈRES

	PAGINA PAGE
Clave de Símbolos	iv
Key to Symbols	iv
Chave dos Símbolos	iv
Clef des Symboles	iv
Sección "A" Tratados y Convenciones Suscritos en Conferencias Internacionales Americanas, Conferencias Interamericanas y Asambleas Generales	1
"B" Tratados y Convenciones Suscritos en Conferencias Especiales	11
"C" Tratados y Convenciones Abiertos a la Firma en la Secretaría General	23
"D" Convenciones Suscritas en los Congresos Interamericanos de Radio	29
"E" Convenciones Suscritas en los Congresos Postales Americanos	33
"F" Acuerdos Regionales	35
"G" Acuerdos Nucleares	50
Section "A" Treaties and Conventions Signed at International Conferences of American States, Inter-American Conferences and General Assemblies	1
"B" Treaties and Conventions Signed at Special Conferences	11
"C" Treaties and Conventions Opened for Signature at the General Secretariat	23
"D" Conventions Signed at the Inter-American Radio Congresses	29
"E" Conventions Signed at the American Postal Congresses	33
"F" Regional Agreements	35
"G" Nuclear Agreements	50
Seção "A" Tratados e Convenções Assinados em Conferências Internacionais Americanas, Conferências Interamericanas e Assembléias Gerais	1
"B" Tratados e Convenções Assinados em Conferências Especiais	11
"C" Tratados e Convenções Abertos à Assinatura na Secretaria-Geral	23
"D" Convenções Assinadas nos Congressos Interamericanos de Rádio	29
"E" Convenções Assinadas nos Congressos Postais Americanos	33
"F" Acordos Regionais	35
"G" Acordos Nucleares	50
Section "A" Traités et Conventions signés aux Conférences internationales américaines, aux Conférences inter-américaines et aux Assemblées générales	1
"B" Traités et Conventions signés aux Conférences spéciales	11
"C" Traités et Conventions ouverts à la signature au Secrétariat général	23
"D" Conventions signées aux Congrès interaméricains de la Radio	29
"E" Conventions signées aux Congrès postaux américains	33
"F" Accords régionaux	35
"G" Accords nucléaires	50
Índice	51
Index	52

SÍMBOLOS
SYMBOLS

A— Adhesión sujeta a ratificación
Adherence subject to ratification
Adesão sujeita a ratificação
Adhésion sujette à ratification

Ad— Adhesión depositada
Adherence deposited
Adesão depositada
Adhésion déposée

Ar— Adhesión con reservas
Adherence with reservations
Adesão com reservas
Adhésion avec des réserves

AR— Adhesión ratificada
Adherence ratified
Adesão ratificada
Adhésion ratifiée

ARd— Adhesión ratificada y depositada
Adherence ratified and deposited
Adesão ratificada e depositada
Adhésion ratifiée et déposée

ARdr— Adhesión ratificada y depositada con reservas
Adherence ratified and deposited with reservations
Adesão ratificada e depositada com reservas
Adhésion ratifiée et déposée avec des réserves

ARr— Adhesión ratificada con reservas
Adherence ratified with reservations
Adesão ratificada com reservas
Adhésion ratifiée avec des réserves

D— Denunciado
Denounced
Denunciado
Dénoncé

R— Ratificado
Ratified
Ratificado
Ratifié

Rd— Ratificación depositada
Ratification deposited
Ratificação depositada
Ratification déposée

Rdr— Ratificación depositada con reservas
Ratification deposited with reservations
Ratificação depositada com reservas
Ratification déposée avec des réserves

Rr— Ratificado con reservas
Ratified with reservations
Ratificado com reservas
Ratifié avec des réserves

S— Signatario
Signatory
Signatário
Signataire

Sr— Signatario con reservas
Signed with reservations
Signatário com reservas
Signataire avec des réserves

SÍMBOLOS
SYMBOLS

NOTA: Se ofrece información más amplia sobre el estado de estos tratados en el No. 9 de esta misma Serie sobre Tratados.

NOTE: More detailed information on the status of these agreements is given in No. 9 of this Treaty Series.

SECCION "A"—Tratados y Convenciones Suscritos en Conferencias Internacionales Americanas, Conferencias Interamericanas y Asambleas Generales*
SECTION "A"—Treaties and Conventions Signed at International Conferences of American States, Inter-American Conferences and General Assemblies*
SEÇÃO "A"—Tratados e Convenções Assinados em Conferências Internacionais Americanas, Conferências Interamericanas e Assembléias Gerais*
SECTION "A"—Traité et Conventions signés aux Conférences Internationales Américaines, aux Conférences interaméricaines et aux Assemblées générales*

	ARGENTINA	BARBADOS	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GRENADA	GUATEMALA	HAÏTI	HONDURAS	JAMAICA	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	TRINIDAD AND TOBAGO	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
PRIMERA CONFERENCIA FIRST CONFERENCE PRIMEIRA CONFÉRENCIA PREMIÈRE CONFÉRENCE WASHINGTON, D. C., 1889-1890 No se firmaron tratados o convenciones No treaties or conventions were signed Não se firmaram tratados ou convenções On n'a signé ni traités ni conventions																									
SEGUNDA CONFERENCIA SECOND CONFERENCE SEGUNDA CONFÉRENCIA DEUXIÈME CONFÉRENCE MEXICO, 1901-1902																									
A-1. Tratado sobre reclamaciones por daños y perjuicios pecuniarios (En vigor 5 años) Treaty of arbitration for pecuniary claims (In force 5 years) Tratado sobre reclamações pecuniárias (Em vigor 5 anos) Traité pour le règlement par décision arbitrale des réclamations de dommages pécuniaires (En vigueur 5 années)	S		S		Rd	Rd		S	R	Rd		R d	S	Rd		Rd	S		S	Rd		Rd	S		
A-2. Tratado de extradición y protección contra el anarquismo Treaty for the extradition of criminals and for protection against anarchism Tratado de extradição e proteção contra o anarquismo Traité d'extradition des criminels et de protection contre l'anarchie	S		S		S	Rdr		S	Rr	Rd		Rd	S	Sr		Rd	Rr		S	S		S	S		
A-3. Convención sobre el ejercicio de profesiones liberales Convention on the practice of learned professions Convenção sobre o exercício de profissões liberais Convention pour l'exercice des professions libérales	S		Rd		S	Rd		Rd	S	Rd		Rd	S	Rd		S	Rd		S	Rd		S	S		

*La Carta, suscrita en 1948 en la Novena Conferencia, cambió el nombre de "Conferencia Internacional Americana" por el de "Conferencia Interamericana". Posteriormente, en 1967, la Carta Reformada por el Protocolo de Buenos Aires, cambió el nombre de la "Conferencia Interamericana" por el de "Asamblea General".
*The Charter, signed in 1948 at the Ninth Conference, changed the name of "International Conference of American States" to "Inter-American Conference". Later, in 1967, the Charter as amended by the Protocol of Buenos Aires changed the name of "Inter-American Conference" to "General Assembly".
*A Carta, firmada em 1948 na Nona Conferência, mudou o nome de "Conferência Internacional Americana" para o de "Conferência Interamericana". Posteriormente, em 1967, a Carta reformada pelo Protocolo de Buenos Aires mudou o nome de "Conferência Interamericana" para o de "Assembléia Geral".
*La Charte, signée en 1948 à la Neuvième Conférence, a remplacé la dénomination "Conférence internationale américaine" par "Assemblée générale". Postérieurement, en 1967, la Charte réformée par le Protocole de Buenos Aires a remplacé la dénomination "Conférence interaméricaine" par "Assemblée générale".

Tercera Conferencia Third Conference Terceira Conferência Troisième Conférence Rio de Janeiro, 1906	A-10. Convención que fija la condición de ciudadanos naturalizados que renuevan su residencia en el país de su origen Convention establishing the status of naturalized citizens who again take up their residence in the country of their origin Convenção fixando a condição dos cidadãos naturalizados que renovam a sua residência no país de origem Convention fixant le statut des citoyens naturalisés qui rétablissent leur résidence dans leur pays d'origine	A-11. Convención sobre reclamaciones pecuniarias (Expiró el 31 de diciembre de 1912) Convention on pecuniary claims (Expired December 31, 1912) Convenção sobre reclamações pecuniárias (Expirou a 31 de dezembro de 1912) Convention sur les réclamations pécuniaires (A expiré le 31 décembre 1912)	A-12. Convención sobre patentes de invención, dibujos y modelos industriales, marcas de fábrica y comercio, y propiedad literaria y artística Convention on patents of invention, drawings and industrial models, trade marks, and literary and artistic property Convenção sobre patentes de invenção, desenhos e modelos industriais, marcas de fábrica e comércio, e propriedade literária e artística Convention sur les brevets d'invention, les dessins et modèles industriels, les marques de fabrique et de commerce et la propriété littéraire et artistique	A-13. Convención sobre derecho internacional Convention on international law Convenção sobre direito internacional Convention sur le droit international	ARGENTINA	Rd																																																																																																																																																																																																									
VENEZUELA										URUGUAY	S		S														Rd																																																																																																																																																																																				

<p>QUINTA CONFERENCE FIFTH CONFERENCE QUINTA CONFERENCE CINQUIÈME CONFERENCE SANTIAGO, 1923—(Cont.)</p> <p>A-20. Convención para la protección de marcas de fábrica, comercio y agricultura y nombres comerciales Convention for the protection of commercial, industrial, and agricultural trade marks and commercial names Convencção para a proteção de marcas de fábrica, comércio e agricultura e nomes comerciais Convention pour la protection des marques de fabrique, de commerce, d'agriculture et de noms commerciaux</p> <p>A-21. Convención sobre uniformidad de nomenclatura para la clasificación de mercaderías Convention on uniformity of nomenclature for the classification of merchandise Convencção sobre uniformidade de nomenclatura para a classificação de mercadorias Convention sur l'uniformité de nomenclature pour la classification des marchandises</p> <p>SEXTA CONFERENCE SIXTH CONFERENCE SEXTA CONFERENCE SIXIÈME CONFERENCE HABANA, 1928</p> <p>A-22. Convención sobre condiciones de los extranjeros Convention on status of aliens Convencção sobre condição dos estrangeiros Convention sur la condition des étrangers</p> <p>A-23. Convención sobre asilo Convention on asylum Convencção sobre asilo Convention sur l'asile</p> <p>A-24. Convención sobre agentes consulares Convention on consular agents Convencção sobre agentes consulares Convention sur les agents consulaires</p> <p>A-25. Convención sobre funcionarios diplomáticos Convention on diplomatic officers Convencção sobre funcionários diplomáticos Convention sur les fonctionnaires diplomatiques</p>	ARGENTINA	S																		
	BARBADOS																			
	BOLIVIA																			
	BRASIL	Rd																		
	COLOMBIA	S																		
	COSTA RICA	S																		
	CUBA	Rd																		
	CHILE	S																		
	ECUADOR	S																		
	EL SALVADOR	S																		
	GRENADA																			
	GUATEMALA	S																		
	HATTI	Rd																		
	HONDURAS	S																		
	JAMAICA																			
	MEXICO																			
	NICARAGUA	S																		
	PANAMA	S																		
	PARAGUAY	Rd																		
	PERU																			
REPUBLICA DOMINICANA	Rd																			
TRINIDAD AND TOBAGO																				
UNITED STATES	Rdr																			
URUGUAY	Rd																			
VENEZUELA	S																			

	ARGENTINA	BARBADOS	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GRENADA	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	JAMAICA	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	TRINIDAD AND TOBAGO	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA	
<p>SIXTA CONFERENCIA SIXTH CONFERENCE SEXTA CONFERENCIA SIXIÈME CONFÉRENCE HABANA, 1928—(Cont.)</p>	S																									
<p>A-26. Convención sobre neutralidad marítima Convention on maritime neutrality Convenção sobre neutralidade marítima Convention sur la neutralité maritime</p>																										
<p>A-27. Convención sobre deberes y derechos de los Estados en caso de luchas civiles Convention on duties and rights of states in the event of civil strife (1) Convenção sobre os deveres e direitos dos Estados nos casos de lutas civis Convention sur les devoirs et droits des Etats en cas de luites civiles</p>	Rd																									
<p>A-28. Convención sobre tratados Convention on treaties Convenção sobre tratados Convention sur les traités</p>	S																									
<p>A-29. Convención sobre aviación comercial Convention on commercial aviation Convenção sobre aviação comercial Convention sur l'aviation commerciale</p>	S																									
<p>A-30. Revisión de la Convención de Buenos Aires sobre protección a la propiedad literaria y artística Revision of the Convention of Buenos Aires on the protection of literary and artistic copyright Revisão da Convenção de Buenos Aires sobre a proteção à propriedade literária e artística Révision de la Convention de Buenos Aires pour la protection de la propriété littéraire et artistique</p>	S																									
<p>A-31. Convención sobre derecho internacional privado (Código Bustamante) Convention on private international law (Bustamante Code) Convenção de direito internacional privado (Código Bustamante) Convention sur le droit international privé (Code Bustamante)</p>	Sr																									
<p>A-32. Convención sobre la Unión Panamericana Convention on the Pan American Union Convenção sobre a União Pan-Americana Convention sur l'Union Pan-Américaine</p>	S																									

(1) Véase el Protocolo a la Convención (C-14).
See Protocol to the Convention (C-14).

Ver o Protocolo à Convenção (C-14).
Voir le Protocole à la Convention (C-14).

	ARGENTINA	BARBADOS	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GRENADA	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	JAMAICA	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	TRINIDAD AND TOBAGO	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
SEPTIMA CONFERENCE SEVENTH CONFERENCE SETIMA CONFENCIA SEPTIEME CONFERENCE MONTEVIDEO, 1933	Rd		S	Rd	Rd	ARd	Rd	Rd	Rd	Sr		Rd	Sr	Rdr		Rdr	Rd	Rd	S	S	S		Rdr	Rd	
A-33. Convención sobre nacionalidad de la mujer Convention on the nationality of women Convenção sobre a nacionalidade da mulher Convention sur la nationalité de la femme																									
A-34. Convención sobre nacionalidad Convention on nationality Convenção sobre nacionalidade Convention sur la nationalité				D																					
A-35. Convención sobre extradición Convention on extradition Convenção sobre extradição Convention sur l'extradition	Rd			S	Rd		S	Rdr	Rdr	Rdr		Rd	S	Rdr		Rdr	Rd	Rd	S	S	Rd		Rdr	S	
A-36. Cláusula opcional anexa a la convención sobre extradición Optional clause annexed to the convention on extradition Cláusula de opção anexa à convenção sobre extradição Clause d'option annexée à la convention sur l'extradition	S																								
A-37. Convención sobre asilo político Convention on political asylum Convenção sobre asilo político Convention sur l'asile politique	S			Rd	Rd	ARd	Rd	Rd	Rd	Rd		Rd	Rd	Rd		Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	D				
A-38. Convención sobre la enseñanza de la historia Convention on the teaching of history Convenção sobre o ensino da história Convention sur l'enseignement de l'histoire	S		S	Rd	Rd		S	S	Rd	S		Rd	S	Rd		Rd	R	Rd	S	S	Rd				
A-39. Protocolo adicional a la convención general de conciliación interamericana de 1929 (Véase B-4.) Additional protocol to the general convention of inter-American conciliation of 1929 (See B-4.) Protocolo adicional à convenção geral de conciliação interamericana de 1929 (Veja-se B-4.) Protocole additionnel à la convention générale de conciliation interaméricaine de 1929 (Voir B-4.)					ARd																				
A-40. Convención sobre derechos y deberes de los Estados Convention on rights and duties of States Convenção sobre direitos e deveres dos Estados Convention sur les droits et les devoirs des États	S																								

<p>OCTAVA CONFERENCIA EIGHTH CONFERENCE OITAVA CONFERÊNCIA HUITIÈME CONFÉRENCE LIMA, 1938 No se firmaron tratados o convenciones No treaties or conventions were signed Não se firmaram tratados ou convenções On n'a signé ni traités ni conventions</p> <p>NOVENA CONFERENCIA NINTH CONFERENCE NONA CONFERÊNCIA NEUVIÈME CONFÉRENCE BOGOTÁ, 1948</p> <p>A-41. Carta de la Organización de los Estados Americanos Charter of the Organization of American States Carta da Organização dos Estados Americanos Charte de l'Organisation des États Américains</p> <p>A-42. Tratado americano de soluciones pacíficas (Pacto de Bogotá) American treaty on pacific settlement (Pact of Bogotá) Tratado americano de soluções pacíficas (Pacto de Bogotá) Traité américain de règlement pacifique (Pacte de Bogotá)</p> <p>A-43. Convenio económico de Bogotá Economic agreement of Bogotá Convênio econômico de Bogotá Convention économique de Bogota</p> <p>A-44. Convención interamericana sobre concesión de los derechos políticos a la mujer Inter-American convention on the granting of political rights to women Convenção interamericana sobre concessão dos direitos políticos à mulher Convention interaméricaine sur la concession des droits politiques à la femme</p> <p>A-45. Convención interamericana sobre concesión de los derechos civiles a la mujer Inter-American convention on the granting of civil rights to women Convênio interamericana sobre concessão dos direitos civis à mulher Convention interaméricaine sur la concession des droits civils à la femme</p>	ARGENTINA	Rd		Sr			
	BARBADOS	Rd					
	BOLIVIA	Rd	Rd	Sr	S	S	S
	BRASIL	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd
	COLOMBIA	Rd	Rd	Rd	Sr	Rd	Rd
	COMMONWEALTH OF DOMINICA	Rd	Rd				
	COSTA RICA	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd
	CUBA	Rd	Rd	S	Sr	Rd	Rd
	CHILE	Rd	Rd	Rdr	Sr	Rd	Rd
	ECUADOR	Rd	Rd	Sr	Sr	Rd	Rd
	EL SALVADOR	Rd	Rd	Rd (1)	S	ARd	Rd
	GRENADA	Rd	Rd				
	GUATEMALA	Rdr	Rd	S	Sr	Rd	Rd
	HAITI	Rd	Rd	Rd	S	Rd	S
	HONDURAS	Rd	Rd	Rd	Rdr	ARd	Rd
	JAMAICA	Rd	Rd				
	MEXICO	Rd	Rd	Rd	Sr		Rd
NICARAGUA	Rd	Rd	Rdr	S	Rd	Rd	
PANAMA	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
PARAGUAY	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd	
PERU	Rdr	Rd	Rdr	S	Rd	S	
REPUBLICA DOMINICANA	Rd	Rd	Rd	Sr	Rd	Rd	
SAINT LUCIA	Rd						
SURINAME	Rd						
TRINIDAD AND TOBAGO	Rd						
UNITED STATES	Rdr	Sr	Sr	Rd			
URUGUAY	Rd	Rd	Sr	Rd		Rd	
VENEZUELA	Rd	S	Sr	S		S	

(1). Comunicó aviso denuncia a que se refiere Art. LVI del Tratado el 26 de noviembre de 1973.
Notified denunciation referred to in Art. LVI of the Treaty on November 26, 1973.

ASAMBLEA GENERAL—TERCER PERIODO EXTRAORDINARIO DE SESIONES* GENERAL ASSEMBLY—THIRD SPECIAL SESSION* ASSEMBLÉIA GERAL—TERCEIRO PERÍODO EXTRAORDINÁRIO DE SESSÕES* ASSEMBLÉE GÉNÉRALE—TROISIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE* WASHINGTON, D.C., 1971	ARGENTINA	BARBADOS	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GRENADA	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	JAMAICA	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	TRINIDAD AND TOBAGO	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
A-49. Convención para prevenir y sancionar los actos de terrorismo configurados en delitos contra las personas y la extorsión conexas cuando éstos tengan trascendencia internacional Convention to prevent and punish the acts of terrorism taking the form of crimes against persons and related extortion that are of international significance Convencção para prevenir e punir os atos de terrorismo configurados em delitos contra as pessoas e a extorsão conexas, quando tiverem eles transcendência internacional Convention pour la prévention ou la répression des actes de terrorisme qui prennent la forme de délits contre les personnes ainsi que de l'extorsion connexe à ces délits lorsque de tels actes ont des répercussions internationales					S	Rd				Rd		Rd		S	S	Rd	Rd	S	(1)		Rd	S	Rd	Rd	Rd

*No se firmaron tratados o convenciones en el Primer y Segundo Períodos Extraordinarios de Sesiones celebrados en Washington, D.C., 1970, ni en los Períodos Ordinarios de Sesiones celebrados en San José, Costa Rica, 1971, Washington, D.C., 1972 y 1973, Atlanta, Georgia, 1974 y Washington, D.C., 1975.

*No treaties or conventions were signed at the First and Second Special Sessions held in Washington, D.C., in 1970, or during the Regular Sessions held in San José, Costa Rica, 1971, Washington, D.C., 1972 and 1973, Atlanta, Georgia, 1974 and Washington, D.C., 1975.

*Não foram assinados tratados ou convenções no Primeiro e Segundo Períodos Extraordinários de Sessões realizados em Washington, D.C., em 1970, nem nos Períodos Ordinários de Sessões efetuados em San José, 1971, Washington, D.C., 1972 e 1973, Atlanta, Georgia, 1974 e Washington, D.C., 1975.

*Aucun traité ou convention n'a été signé à la première et à la deuxième sessions extraordinaires de l'Assemblée générale tenues à Washington, D.C. en 1970, ni aux sessions ordinaires tenues à San José, Costa Rica, en 1971, à Washington, D.C., en 1972 et en 1973, à Atlanta, Georgia, en 1974 et à Washington, D.C., en 1975.

1. Con declaración.

With a declaration

Com declaração.

Avec une déclaration

SECCION "B"—Tratados y Convenciones Suscritos en Conferencias Especiales
SECTION "B"—Treaties and Conventions Signed at Special Conferences
SEÇÃO "B"—Tratados e Convenções Assinados em Conferências Especiais
SECTION "B"—Traitéés et Conventions signés aux Conférences spéciales

CONFERENCIA INTERAMERICANA DE COMUNICACIONES ELECTRICAS INTER-AMERICAN ELECTRICAL COMMUNICATIONS CONFERENCE CONFÉRENCIA INTERAMERICANA DE COMUNICAÇÕES ELÉTRICAS CONFÉRENCE INTERAMÉRICAINNE DES COMMUNICATIONS ÉLECTRIQUES MEXICO, 1924	ARGENTINA	S		Rd
B-1. Convención interamericana de comunicaciones eléctricas Inter-American convention on electrical communications Convenção interamericana de comunicações elétricas Convention interaméricaine des communications électriques	BARBADOS			ARd
	BOLIVIA			ARd
	BRASIL	S		Rd
	COLOMBIA	S		Rd
	COSTA RICA	S		Rd
	CUBA	S		Rd
	CHILE			Rd
	ECUADOR	S		ARD
	EL SALVADOR	S		Rd
	GRENADA			
	GUATEMALA	S		Rd
	HAITI			Rd
	HONDURAS			Rd
	JAMAICA			
	MEXICO	Rd		Rdr
	NICARAGUA	S		Ad
	PANAMA	Rd		Rd
	PARAGUAY	Rd		Rd
	PERU	S		Rd
	REPUBLICA DOMINICANA	Rd		Rd
	TRINIDAD AND TOBAGO			
	UNITED STATES			Rd
	URUGUAY	S		Rd
	VENEZUELA			Rd
B-2. Código Sanitario Panamericano The Pan American Sanitary Code Código Sanitário Pan-Americano Le Code sanitaire panaméricain	ARGENTINA	S		Rd
SEPTIMA CONFERENCIA SANITARIA PANAMERICANA SEVENTH PAN AMERICAN SANITARY CONFERENCE SÉTIMA CONFERÊNCIA SANITÁRIA PAN-AMERICANA SEPTIÈME CONFÉRENCE SANITAIRE PANAMÉRICAINNE HABANA, 1924				

<p>OCTAVA CONFERENCIA SANITARIA PANAMERICANA EIGHTH PAN AMERICAN SANITARY CONFERENCE OITAVA CONFERENCIA SANITÁRIA PAN-AMERICANA HUITIÈME CONFÉRENCE SANITAIRE PANAMÉRICAIN LIMA, 1927</p> <p>B-3.1 Protocolo adicional al Código Sanitario Panamericano Additional protocol to the Pan American Sanitary Code Protocolo adicional ao Código Sanitário Pan-Americano Protocole additionnel relatif au Code sanitaire panaméricain</p> <p>SEXTA REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO DE LA ORGANIZACION SANITARIA PANAMERICANA SIXTH MEETING OF THE DIRECTING COUNCIL OF THE PAN AMERICAN SANITARY ORGANIZATION SEXTA REUNIÃO DO CONSELHO DIRETOR DA ORGANIZAÇÃO SANITÁRIA PAN-AMERICANA SIXIÈME SESSION DU CONSEIL DIRECTEUR DE L'ORGANISATION SANITAIRE PANAMÉRICAIN HABANA, 1952</p> <p>B-3.2 Protocolo anexo al Código Sanitario Panamericano Additional protocol to the Pan American Sanitary Code Protocolo anexo ao Código Sanitário Pan-Americano Protocole annexe relatif au Code sanitaire panaméricain</p>	ARGENTINA	Rd		
	BARBADOS	S		
BOLIVIA	S	Rd		Rd
BRASIL	S	Rd		S
COLOMBIA		Rd		S
COSTA RICA		S		Rd
CUBA		S	ARD	Rd
CHILE			S	Rd
ECUADOR			Rd	Rd
EL SALVADOR				Rd
GRENADA				
GUATEMALA			S	S
HAÏTI			S	Rd
HONDURAS			S	
JAMAICA				
MEXICO			ARD	Rd
NICARAGUA			S	S
PANAMA			Rd	S
PARAGUAY			Rd	S
PERU			Rd	S
REPUBLICA DOMINICANA			Rd	Rd
TRINIDAD AND TOBAGO				
UNITED STATES			Rd	
URUGUAY			Rd	S
VENEZUELA			Rd	S

RIO DE JANEIRO, 1933		ARGENTINA	BARBADOS	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GUAYAMA	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	JAMAICA	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	TRINIDAD AND TOBAGO	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA	
B-9. Tratado antibélico de no agresión y conciliación. (Pacto Saavedra-Lamas) Anti-war treaty of non-aggression and conciliation (Saavedra-Lamas Pact) (1) Tratado antibélico de não-agressão e conciliação (Pacto Saavedra-Lamas) Traité pacifique de non-agression et de conciliation (Pacte Saavedra-Lamas)																											
CONFERENCIA COMERCIAL PANAMERICANA PAN AMERICAN COMMERCIAL CONFERENCE CONFERENCE COMMERCIALE PAN-AMERICANA CONFERENCE COMMERCIALE PANAMÉRICAINNE BUENOS AIRES, 1935																											
B-10. Convención sobre represión del contrabando Convention on the repression of smuggling Convenção sobre repressão do contrabando Convention sur la répression de la contrebande		S		S	Rd	S	S	S	Rd	Rd	S		S	S	S		S	S	S	S	S	S		S		S	
B-11. Convención relativa a la creación del pasaporte panamericano de turismo y del pasaporte de tránsito para vehículos Convention relative to the creation of a Pan American tourist passport and of a transit passport for vehicles Convenção sobre criação do passaporte pan-americano de turismo e de pasaporte de trânsito para veículos Convention relative à la création du passeport panaméricain du tourisme et du passeport de transit pour les véhicules		S		S	S	S	S	S	S	S	S		S	S	S		S	S	S	S	S	S		S		S	
B-12. Convención sobre tránsito de aviones Convention relating to the transit of airplanes Convenção relativa ao trânsito de avíões Convention sur transit d'avions		S		S	S	S	S	S	S	Rdr	S		S	S	S		S	S	S	S	S	S		S		S	

(1) Suscrito en Río de Janeiro el 10 de octubre de 1933, por seis países. La adhesión a dicho Tratado fue recomendada por Resolución de la Conferencia de Montevideo de diciembre de 1933.
Signed at Rio de Janeiro October 10, 1933, by six countries, and adherence to it recommended by resolution of the Montevideo Conference of December, 1933.
Assinado no Rio de Janeiro em 10 de outubro de 1933, por seis países. A adesão ao dito Tratado foi recomendada por Resolução da Conferência de Montevideú de dezembro de 1933.
Signé à Rio de Janeiro le 10 octobre 1933, par six pays. L'adhésion audit Traité fut recommandée par une Résolution de la Conférence de Montevideo, tenue en décembre 1933.

AC: Grecia, Italia, Noruega, Turquía

AR: Portugal

RD: España

Ardr: Bulgaria, Checoslovaquia, Finlandia, Rumania, Yugoslavia

<p>PRIMERA CONFERENCIA DE MINISTROS Y DIRECTORES DE EDUCACION DE LAS REPUBLICAS AMERICANAS</p> <p>FIRST CONFERENCE OF MINISTERS AND DIRECTORS OF EDUCATION OF THE AMERICAN REPUBLICS</p> <p>PRIMEIRA CONFERENCIA DOS MINISTROS E DIRETORES DE EDUCACAO DAS REPUBLICAS AMERICANAS</p> <p>PREMIERE CONFERENCE DES MINISTRES ET DES DIRECTEURS DE L'EDUCATION DES REPUBLIQUES AMERICAINES</p> <p>PANAMA, 1943</p>	ARGENTINA	Sr			
	BARBADOS				
<p>B-27. Convención sobre la Universidad Interamericana</p> <p>Convention on the Inter-American University</p> <p>Convenção sobre a Universidade Interamericana</p> <p>Convention relative à l'Université Interaméricaine</p>	BOLIVIA	S			
	BRASIL	S			
<p>CONFERENCIA INTERAMERICANA DE EXPERTOS PARA LA PROTECCION DE LOS DERECHOS DE AUTOR</p> <p>INTER-AMERICAN CONFERENCE OF EXPERTS ON COPYRIGHT</p> <p>CONFERENCIA INTERAMERICANA DE PERITOS PARA A PROTECCAO DOS DIREITOS AUTORAIS</p> <p>CONFERENCE INTERAMERICAINNE D'EXPERTS POUR LA PROTECTION DES DROITS D'AUTEUR</p> <p>WASHINGTON, D.C., 1946</p>	BOLIVIA	S			
	BRASIL	S			
<p>B-28. Convención interamericana sobre el derecho de autor en obras literarias, científicas y artísticas</p> <p>Inter-American convention on the rights of the author in literary, scientific, and artistic works</p> <p>Convenção interamericana sobre os direitos de autor em obras literárias, científicas e artísticas</p> <p>Convention interaméricaine sur les droits d'auteur des oeuvres littéraires, scientifiques et artistiques</p>	ARGENTINA	Rd			
	BARBADOS				
	ARGENTINA	Sr			
	CHILE	S			
	CUBA	S			
	COSTA RICA	S			
	ECUADOR	S			
	EL SALVADOR	S			
	GRENADA				
	GUATEMALA	S			
	HAITI	S			
	HONDURAS	S			
	JAMAICA				
	MEXICO	S			
	NICARAGUA	S			
	PANAMA	S			
	PARAGUAY	S			
	PERU	S			
	REPUBLICA DOMINICANA	S			
	TRINIDAD AND TOBAGO				
	UNITED STATES	Sr			
	URUGUAY	S			
	VENEZUELA	Rd			

<p>CONFERENCIA INTERAMERICANA PARA EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD DEL CONTINENTE INTER-AMERICAN CONFERENCE FOR THE MAINTENANCE OF CONTINENTAL PEACE AND SECURITY CONFERÊNCIA INTERAMERICANA PARA A MANUTENÇÃO DA PAZ E DA SEGURANÇA NO CONTINENTE CONFERENCE INTERAMÉRICAIN POUR LE MAINTIEN DE LA PAIX ET DE LA SÉCURITÉ DU CONTINENT RIO DE JANEIRO, 1947</p> <p>B-29. Tratado interamericano de asistencia recíproca Inter-American treaty of reciprocal assistance Tratado interamericano de assistência recíproca Traité interaméricain d'assistance mutuelle</p> <p>CONFERENCIA DE PLENIPOTENCIARIOS PARA LA REFORMA DEL TRATADO INTERAMERICANO DE ASISTENCIA RECÍPROCA CONFERENCE OF PLENIPOENTIARIES FOR THE AMENDMENT OF THE INTER-AMERICAN TREATY OF RECIPROCAL ASSISTANCE CONFERÊNCIA DE PLENIPOTENCIÁRIOS PARA A REFORMA DO TRATADO INTERAMERICANO DE ASSISTÊNCIA RECÍPROCA CONFÉRENCE DE PLENIPOENTIAIRES CHARGÉE DE LA RÉVISION DU TRAITE INTERAMERICAIN D'ASSISTANCE MUTUELLE SAN JOSÉ, COSTA RICA, 1975</p> <p>B-29.1 Protocolo de reformas al Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) Protocol of amendment to the Inter-American Treaty of Reciprocal Assistance (RIO TREATY) Protocolo de reforma do Tratado Interamericano de Assistência Recíproca (TIAR) Protocole de réforme du Traité interaméricain d'Assistance mutuelle (TIAM)</p>	ARGENTINA	Rd			S
	BARBADOS	Rd			S
	BOLIVIA	Rd			S
	BRASIL	Rd			Rd S
	COLOMBIA	Rd			S
	COSTA RICA	Rd			Rd
	CUBA	Rd			S
	CHILE	Rd	(1)		S
	ECUADOR	Rd	(1)		S
	EL SALVADOR	Rd			S
	GRENADA				
	GUATEMALA	Rdr			Rdr
	HAITI	Rd			Rd
	HONDURAS	Rdr			S
	JAMAICA				
	MEXICO	Rd			Rd (1)
	NICARAGUA	Rdr			S
	PANAMA	Rd			S
	PARAGUAY	Rd			S
	PERU	Rd			S
REPUBLICANA DOMINICANA	Rd			Rd	
TRINIDAD AND TOBAGO	Rd			S	
UNITED STATES	Rd			Rdr	
URUGUAY	Rd			S	
VENEZUELA	Rd			S	

1. Con declaración.

With a declaration.

Com declaração.

Avec une déclaration.

ARGENTINA	S		Rd			
BARBADOS	S		Rd			
BOLIVIA	S		Rd			Ad
BRASIL	S		Rd			Rd
COLOMBIA	S		Rd			Rd
COMMONWEALTH OF DOMINICA						Rd
COSTA RICA	Rd					Rd
CUBA						S
CHILE	Rdr					Rd
ECUADOR	Ad					Rd
EL SALVADOR						Rdr
GRENADA						Rd
GUATEMALA						Rdr
HAÏTI	Sr					Ad
HONDURAS	S					Rd
JAMAICA						Rd
MEXICO	Rd					Rd
NICARAGUA						Rd
PANAMA	Rd					Rd
PARAGUAY	Rd					S
PERU	Rdr					Rd
REPUBLICA DOMINICANA	Rd					Rd
SAINT LUCIA						Rd
SURINAME						Rd
TRINIDAD AND TOBAGO						Rd
UNITED STATES	Rd					Rd
URUGUAY	Rd					Rd
VENEZUELA						Rd

SEGUNDA CONFERENCIA PORTUARIA INTERAMERICANA
SECOND INTER-AMERICAN PORT AND HARBOR CONFERENCE
SEGUNDA CONFERÊNCIA PORTUÁRIA INTERAMERICANA
DEUXIÈME CONFÉRENCE INTERAMÉRICAINNE DES PORTS
MAR DEL PLATA, ARGENTINA, 1963

B-30. Convenio interamericano para facilitar el transporte acuático internacional (Convenio de Mar del Plata)
Inter-American convention on facilitation of international waterborne transportation (Convention of Mar del Plata)
Convênio interamericano para facilitar o transporte aquático internacional (Convênio de Mar del Plata)
Convention interaméricaine visant à faciliter les transports internationaux par navigation maritime ou intérieure (Convention de Mar del Plata)

TERCERA CONFERENCIA INTERAMERICANA EXTRAORDINARIA
THIRD SPECIAL INTER-AMERICAN CONFERENCE
TERCEIRA CONFERÊNCIA INTERAMERICANA EXTRAORDINÁRIA
TROISIÈME CONFÉRENCE INTERAMÉRICAINNE EXTRAORDINAIRE
BUENOS AIRES, 1967

B-31. Protocolo de reformas a la Carta de la Organización de los Estados Americanos "Protocolo de Buenos Aires"
Protocol of amendment to the Charter of the Organization of American States "Protocol of Buenos Aires"
Protocolo de reforma da Carta da Organização dos Estados Americanos "Protocolo de Buenos Aires"
Protocole de réforme de la Charte de l'Organisation des États Américains "Protocole de Buenos Aires"

CONFERENCIA ESPECIALIZADA INTERAMERICANA SOBRE DERECHOS HUMANOS
INTER-AMERICAN SPECIALIZED CONFERENCE ON HUMAN RIGHTS
CONFERENCIA ESPECIALIZADA INTERAMERICANA SOBRE DIREITOS HUMANOS
CONFÉRENCE SPECIALISÉE INTERAMÉRICAINNE RELATIVE AUX DROITS DE L'HOMME
SAN JOSE, COSTA RICA, 1969

B-32. Convención americana sobre derechos humanos, "Pacto de San José de Costa Rica"
American convention on human rights, "Pact of San Jose, Costa Rica"
Convenção americana sobre direitos humanos, "Pacto de San José de Costa Rica"
Convention américaine relative aux droits de l'homme, "Pacte de San José de Costa Rica"

1. Con declaración.

With a declaration

Com declaração

Avec une déclaration.

CONFERENCIA ESPECIALIZADA INTERAMERICANA SOBRE DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO INTER-AMERICAN SPECIALIZED CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW CONFERÊNCIA ESPECIALIZADA INTERAMERICANA SOBRE DIREITO INTERNACIONAL PRIVADO CONFÉRENCE SPÉCIALISÉE INTERAMÉRICAINNE SUR LE DROIT INTERNATIONAL PRIVE PANAMA, 1975	ARGENTINA	BARBADOS	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GRENADA	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	JAMAICA	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	TRINIDAD AND TOBAGO	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
B-33. Convención interamericana sobre conflictos de leyes en materia de letras de cambio, pagarés y facturas Inter-American convention on conflict of laws concerning bills of exchange, promissory notes, and invoices Convenção interamericana sobre conflitos de leis em matéria de letras de câmbio, notas promissórias e faturas Convention interaméricaine sur les conflits de lois en matière de lettres de change, billets à ordre et factures				S	S	Rd		Rd	Rd	S		Rd		Rd		Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd			Rd	S
B-34. Convención interamericana sobre conflictos de leyes en materia de cheques Inter-American convention on conflict of laws concerning checks Convenção interamericana sobre conflitos de leis em matéria de cheques Convention interaméricaine sur les conflits de lois en matière de chèques				S	S	Rd		Rd	Rd	S		Rd		Rd		Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd			Rd	S
B-35. Convención interamericana sobre arbitraje comercial internacional Inter-American convention on international commercial arbitration Convenção interamericana sobre arbitragem comercial internacional Convention interaméricaine sur l'arbitrage commercial international				S	S	Rd		Rd	Rd	S		S		Rd		Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd			Rd	S
B-36. Convención interamericana sobre exhortos o cartas rogatorias Inter-American convention on letters rogatory Convenção interamericana sobre cartas rogatórias Convention interaméricaine sur les commissions rogatoires				S	S	Rd		Rd (1)	Rd	S		Rd		Rd		Rd (1)	S	Rd	Rd	Rd	Rd			Rd	S
B-37. Convención interamericana sobre recepción de pruebas en el extranjero Inter-American convention on the taking of evidence abroad Convenção interamericana sobre obtenção de provas no exterior Convention interaméricaine sur l'obtention des preuves à l'étranger				S	S	Rd		Rd (1)	Rd	S		Rd		Rd		Rd (1)	S	Rd	Rd	Rd	Rd			Rd	S
B-38. Convención interamericana sobre régimen legal de poderes para ser utilizados en el extranjero Inter-American convention on the legal regime of powers of attorney to be used abroad Convenção interamericana sobre o regime legal das procurações para serem utilizadas no exterior Convention interaméricaine sur le régime juridique des procurations à employer à l'étranger				S	S	Rd		Rd	Rd	S		Rd		Rd		Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd			Rd	S

1. Con declaración.
With a declaration.
Com declaração
Avec une déclaration

<p>SEGUNDA CONFERENCIA ESPECIALIZADA INTERAMERICANA SOBRE DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO SECOND INTER-AMERICAN SPECIALIZED CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW SEGUNDA CONFERENCIA ESPECIALIZADA INTERAMERICANA SOBRE DIREITO INTERNACIONAL PRIVADO DEUXIEME CONFERENCE SPECIALISEE INTERAMERICAINNE SUR LE DROIT INTERNATIONAL PRIVE MONTEVIDEO, 1979</p>				
<p>B-39. Convención interamericana sobre conflictos de leyes en materia de cheques Inter-American convention on conflict of laws concerning checks Convenção interamericana sobre conflitos de leis em matéria de cheques Convention interaméricaine sur les conflits de lois en matière de chèques</p>		S S	S S	S S
<p>B-40. Convención interamericana sobre conflictos de leyes en materia de sociedades mercantiles Inter-American convention on conflicts of laws concerning commercial companies Convenção interamericana sobre conflitos de leis em matéria de sociedades mercantis Convention interaméricaine sur les conflits de lois en matière de sociétés commerciales</p>		S S	S S	S S
<p>B-41 Convención interamericana sobre eficacia extraterritorial de las sentencias y laudos arbitrales extranjeros Inter-American convention on extraterritorial validity of foreign judgments and arbitral awards Convenção interamericana sobre eficácia extraterritorial das sentenças e laudos arbitrais estrangeiros Convention interaméricaine sur l'efficacité extraterritoriale des décisions et sentences arbitrales étrangères</p>		S S	S S	S S
<p>B-42. Convención interamericana sobre cumplimiento de medidas cautelares Inter-American convention on execution of preventive measures Convenção interamericana sobre cumprimento de medidas cautelares Convention interaméricaine sur l'exécution des mesures conservatoires</p>		S S	S S	S S
ARGENTINA				
BARBADOS				
BOLIVIA			Sr	
BRASIL		S S	S S	S S
COLOMBIA		S S	S S	S S
COSTA RICA		S S	S S	S S
CUBA		S S	S S	S S
CHILE		S S	S S	S S
DOMINICA		S S	S S	S S
ECUADOR		S S	S S	S S
EL SALVADOR				
GRENADA				
GUATEMALA		S S	S S	S S
HAITI		S S	S S	S S
HONDURAS		S S	S S	S S
JAMAICA				
MEXICO				
NICARAGUA				
PANAMA		S S	S S	S S
PARAGUAY		S S	S S	S S
PERU		S S	S S	S S
REPUBLICA DOMINICANA		S S	S S	S S
SURINAME				
ST LUCIA				
TRINIDAD AND TOBAGO				
UNITED STATES				
URUGUAY		S S	S S	S S
VENEZUELA		S S	S S	S S

<p>April 8, 1959</p> <p>C-15. Convenio constitutivo del Banco Interamericano de Desarrollo Agreement establishing the Inter-American Development Bank (1) Convênio constitutivo do Banco Interamericano de Desenvolvimento Accord constitutif de la Banque interaméricaine de Développement</p>	ARGENTINA	Rd	
	BARBADOS	Rd	
	BOLIVIA	Rd	
	BRASIL	Rd	
	COLOMBIA	Rd	
	COSTA RICA	Rd	
	CUBA		
	CHILE	Rd	
	ECUADOR	Rd	
	EL SALVADOR	Rd	
	GUATEMALA	Rd	
	HAÏTI	Rd	
	HONDURAS	Rd	
	JAMAICA	Rd	
	MEXICO	Rd	
	NICARAGUA	Rd	
	PANAMA	Rd	
	PARAGUAY	Rd	
	PERU	Rd	
	REPUBLICA DOMINICANA	Rd	
TRINIDAD & TOBAGO	Rd		
UNITED STATES	Rd		
URUGUAY	Rd		
VENEZUELA	Rd		
CANADA	Rd		

(1) La República Federal de Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Israel, Japón, los Países Bajos, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suiza y Yugoslavia firmaron en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos el 9 de julio de 1976 y todos menos Austria y los Países Bajos depositaron el instrumento de aceptación o ratificación respectivo en la misma fecha.

Los Bahamas, Barbados, Canadá, Finlandia, Francia, Guyana, Italia, Jamaica, Portugal, Suecia y Trinidad y Tobago firmaron en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos el 15 de diciembre de 1977, el 19 de marzo de 1969, el 30 de mayo de 1972, el 30 de mayo de 1977, el 10 de enero de 1977, el 16 de noviembre de 1976, el 26 de mayo de 1977, el 30 de diciembre de 1969, el 25 de marzo de 1980, el 19 de septiembre de 1977 y el 10 de julio de 1967 respectivamente y depositaron el instrumento de aceptación, adhesión o ratificación correspondiente en las mismas fechas.

Austria, Belgium, Denmark, the Federal Republic of Germany, Israel, Japan, The Netherlands, Spain, Switzerland, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Yugoslavia signed at the General Secretariat of the Organization of American States on July 9, 1976 and all but Austria and The Netherlands deposited the respective instrument of acceptance or ratification on the same date.

The Bahamas, Barbados, Canada, Finland, France, Guyana, Italy, Jamaica, Portugal, Sweden and Trinidad and Tobago signed at the General Secretariat of the Organization of American States on December 15, 1977, March 19, 1969, May 3, 1972, June 30, 1977, January 10, 1977, November 16, 1976, May 26, 1977, December 30, 1969, March 25, 1980, September 19, 1977 and July 10, 1967 respectively and deposited the corresponding instrument of acceptance, adherence or ratification on the same dates.

A Republic Federal da Alemanha, Austria, Bélgica, Dinamarca, Espanha, Israel, Japão, Países Baixos, Reino Unido da Grã-Bretanha e Irlanda do Norte, Suíça e Jugoslávia assinaram na Secretaria-Geral da Organização dos Estados Americanos em 9 de julho de 1976 e todos menos Austria e os Países Baixos depositaram seus respectivos instrumentos de aceitação ou ratificação na mesma data.

As Bahamas, Barbados, Canadá, Finlândia, França, Guyana, Itália, Jamaica, Portugal, Suécia e Trinidad e Tobago assinaram na Secretaria-Geral da OEA em 15 de dezembro de 1977, 19 de março de 1969, 3 de maio de 1972, 30 de junho de 1977, 10 de janeiro de 1977, 16 de novembro de 1976, 26 de maio de 1977, 30 de dezembro de 1969, 25 de março de 1980, 19 de setembro de 1977 e 10 de julho de 1967, respectivamente, e depositaram o instrumento de aceitação, adesão ou ratificação correspondente nas mesmas datas.

La République fédérale d'Allemagne, l'Autriche, le Royaume du Danemark, l'Espagne, l'Etat d'Israel, le Japon, les Pays-Bas, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, la Suisse et la Yougoslavie ont signé au Secrétariat général le 9 juillet 1976. L'Accord Constitutif de la Banque Interaméricaine de Développement est tous à l'exception de l'Autriche et des Pays-Bas ont déposé l'instrument correspondant d'acceptation ou de ratification à la même date.

Les Bahamas, la Barbade, le Canada, la Finlande, la France, la Guyane, l'Italie, la Jamaïque, le Royaume de Suède, Portugal et la Trinité et Tobago ont respectivement signé au Secrétariat général le 15 décembre, le 19 mars 1969, le 3 mai 1972, le 30 juin 1977, le 10 janvier 1977, le 16 novembre 1976, le 26 mai 1977, le 30 décembre 1969, le 25 mars 1980, le 19 septembre 1977 et le 10 juillet 1967 et ont également à la même date déposé l'instrument d'acceptation, d'adhésion ou de ratification correspondant.

	ARGENTINA	BARBADOS	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	JAMAICA	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICANA DOMINICANA	TRINIDAD AND TOBAGO	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA	CANADA	NEWFOUNDLAND	BAHAMAS	
PRIMERA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE RADIO FIRST INTER-AMERICAN RADIO CONFERENCE PRIMEIRA CONFÉRENCIA INTERAMERICANA DE RADIOCOMUNICAÇÕES PREMIÈRE CONFÉRENCE INTERAMÉRICAIN DES RADIOCOMMUNICATIONS HABANA, 1937				Rdr	S		Rd	S			S	Rd	A		Rd	D	Rd	A (2)	D	Rd		Rd	S	S	Rd			Ad
D-3. Convención interamericana sobre radiocomunicaciones Inter-American radiocommunications convention (1) Convergência interamericana sobre radiocomunicações Convention interaméricaine des radiocommunications				Rdr	S		Rd	S			S	Rd	A		Rd	D	Rd	A (2)	D	Rd		Rd	S	S	Rd			
D-4. Arreglo interamericano sobre radiocomunicaciones (Revisado) Inter-American arrangement concerning radiocommunications (Revised) (2) Acordo interamericano de radiocomunicações (Revisado) Arrangement interaméricain des radiocommunications (Revisé)				Rdr	S		Rd	S			S	Rd	A		Rd	D	Rd	A	D	Rd		Rd	S	S	Rd			
D-5. Convenio regional norteamericano de radiodifusión North American regional broadcasting agreement (3) Convênio regional Norte-Americano de radiodifusão Convention régionale de l'Amérique du Nord sur la radiodiffusion				Rdr	S		Rd	S			S	Rd	A		Rd	D	Rd	A	D	Rd		Rd	S	S	Rd			
CONFERENCIA REGIONAL DE RADIO DE CENTRO AMERICA, PANAMA Y ZONA DEL CANAL REGIONAL RADIO CONFERENCE OF CENTRAL AMERICA, PANAMA AND THE CANAL ZONE CONFÉRENCIA REGIONAL DE RÁDIO DA AMÉRICA CENTRAL, PANAMÁ E ZONA DO CANAL CONFÉRENCE RÉGIONALE DE LA RADIO POUR L'AMÉRIQUE CENTRALE, PANAMA ET LA ZONE DU CANAL GUATEMALA, 1938																												
D-6. Convención regional de radio de Centro América, Panamá y Zona del Canal Regional radio convention for Central America, Panama and the Canal Zone (4) Convergência regional de rádio da América Central, Panamá e Zona do Canal Convention régionale de la radio pour l'Amérique centrale, Panama et la Zone du Canal																												

(1) La Parte Dos terminó el 20 de diciembre de 1958 para todas las Partes Contratantes, en virtud de la Declaración firmada en la Unión Panamericana el 20 de diciembre de 1957. En esta misma fecha las Partes Contratantes firmaron un Contrato con la Unión Panamericana disponiendo que en el futuro la Oficina Interamericana de Radio de La Habana funcionará bajo la dirección de la Unión Panamericana.

Part Two terminated December 20, 1958 for all parties, by virtue of the Declaration signed at the Pan American Union on December 20, 1957. On the latter date a Contract was signed by the parties with the Pan American Union providing that in the future the Inter-American Radio Office at Havana will function under supervision of the Pan American Union.

A segunda parte terminou em 20 de dezembro de 1958 para todas as Partes Contratantes, em virtude da Declaração assinada na União Pan-Americana em 20 de dezembro de 1957. Nesta mesma data, as Partes Contratantes firmaram um contrato com a União Pan-Americana dispondo que, no futuro, o Escritório Interamericano de Rádio de Havana funcionará sob a direção da União Pan-Americana.

La deuxième partie prend fin le 20 décembre 1958 pour tous les contractants, en vertu de

la déclaration signée par eux à l'Union Panaméricaine le 20 décembre 1957. A la même date, un Contrat a été signé stipulant qu'à l'avenir l'Office interaméricain de Radio (La Havane) relèvera de l'Union Panaméricaine.

(2) Paraguay se adhirió ad referendum, applying the Convention provisionally.

O Paraguai aderiu ad referendum, pondo a Convenção provisoriamente.

Le Paraguay a adhéré ad referendum à la Convention, et il l'applique provisoirement.

(3) Revisado por D-10, reemplazado por D-12.

Revisé par D-10, remplacé par D-12.

Revisado por D-10, reemplazado por D-12.

Revisé par D-10, remplacé par D-12.

(4) En representación de la Zona del Canal.

Em nome da Zona do Canal.

Au nom de la Zone du Canal.

<p>TERCERA CONFERENCIA SUDAMERICANA DE RADIOCOMUNICACIONES THIRD SOUTH AMERICAN CONFERENCE ON RADIOCOMMUNICATIONS TERCEIRA CONFERÊNCIA SUL-AMERICANA DE RADIOCOMUNICAÇÕES TROISIÈME CONFÉRENCE DE L'AMÉRIQUE DU SUD SUR LES RADIOCOMMUNICATIONS SANTIAGO, 1940</p> <p>D-7. Acuerdo sudamericano (regional) de radiocomunicaciones (Revisión D-2) South American regional agreement on radiocommunications (Revision D-2) Acordo Sul-Americano regional de radiocomunicações (Revisão D-2) Accord régional de l'Amérique du Sud sur les radiocommunications (Revision D-2)</p> <p>SEGUNDA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE RADIO SECOND INTER-AMERICAN RADIO CONFERENCE SEGUNDA CONFERÊNCIA INTERAMERICANA DE RÁDIO SECONDE CONFÉRENCE INTERAMÉRICAINNE DE LA RADIO SANTIAGO, 1940</p> <p>D-8. Acuerdo interamericano de radiocomunicaciones (Revisión D-4) Inter-American radio agreement (Revision D-4) Acordo interamericano de radiocomunicações (Revisão D-4) Convention interaméricaine des radiocommunications (Revision D-4)</p> <p>TERCERA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE RADIOCOMUNICACIONES THIRD INTER-AMERICAN RADIO CONFERENCE TERCEIRA CONFERÊNCIA INTERAMERICANA DE RÁDIO TROISIÈME CONFÉRENCE INTERAMÉRICAINNE DE LA RADIO RIO DE JANEIRO, 1945</p> <p>D-9. Convención interamericana de radiocomunicaciones Inter-American telecommunications convention Convenção interamericana de telecomunicações Convention interaméricaine des télécommunications</p>	ARGENTINA	Rd		S			
	BARBADOS						
	BOLIVIA	Rd		S			S
	BRASIL	S		Rdr			Rd
	COLOMBIA	S		S			S
	COSTA RICA						S
	CUBA			S			S
	CHILE	Rd		Rd			S
	ECUADOR	S		S			S
	EL SALVADOR						S
	GRENADA						
	GUATEMALA			S			S
	HAÏTI						S
	HONDURAS						S
	JAMAICA						
	MEXICO			S			Rd
	NICARAGUA			S			S
	PANAMA						S
	PARAGUAY	Rd		S			S
PERU	S		S			S	
REPUBLICA DOMINICANA				Rd		S	
TRINIDAD AND TOBAGO							
UNITED STATES				Rd		S	
URUGUAY	S		S			S	
VENEZUELA	Rd		Rd			S	
CANADA				Adr		Rdr	
NEWFOUNDLAND							
BAHAMAS							

<p>SEGUNDA CONFERENCIA REGIONAL NORTEAMERICANA DE RADIODIFUSION SECOND NORTH AMERICAN REGIONAL BROADCASTING CONFERENCE SEGUNDA CONFERENCE REGIONAL NORTE-AMERICANA DE RADIODIFUSÃO SECONDE CONFERENCE RÉGIONALE DE L'AMÉRIQUE DU NORD SUR LA RADIODIFFUSION WASHINGTON, 1946</p> <p>D-10. Acuerdo provisional norteamericano de radiodifusión (Revisa D-5, reemplazado por D-12) Interim North American regional broadcasting agreement (Revises D-5, Replaced by D-12) Acordo provisório regional Norte-Americano de radiodifusão (Revê D-5, substituído pelo D-12) Accord régional provisoire de l'Amérique du Nord sur la radiodiffusion (Revise D-5, remplacé par D-12)</p> <p>CUARTA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE RADIO FOURTH INTER-AMERICAN RADIO CONFERENCE QUARTA CONFERENCE INTERAMERICANA DE RÁDIO QUATRIÈME CONFERENCE INTERAMERICAINE SUR LA RADIO WASHINGTON, 1949</p> <p>D-11. Acuerdo Interamericano de Radio Inter-American Radio Agreement Acordo Interamericano de Rádio Accord interaméricain sur la Radio</p> <p>TERCERA CONFERENCIA REGIONAL NORTEAMERICANA DE RADIODIFUSION THIRD NORTH AMERICAN REGIONAL BROADCASTING CONFERENCE TERCEIRA CONFERENCE REGIONAL NORTEAMERICANA DE RADIODIFUSÃO TROISIÈME CONFERENCE RÉGIONALE DE L'AMÉRIQUE DU NORD SUR LA RADIODIFFUSION WASHINGTON, 1950</p> <p>D-12. Convenio regional norteamericano de radiodifusión (Reemplaza D-5 y D-10) North American regional broadcasting agreement (Replaces D-5 and D-10) Convenio regional Norte-Americano de radiodifusão (Substitui D-5 e D-10) Convention régionale de l'Amérique du Nord sur la radiodiffusion (Remplace D-5 et D-10)</p>	ARGENTINA		S			
	BARBADOS			S		
	BOLIVIA			S		
	BRASIL			S		
	COLOMBIA			S		
	COSTA RICA			Rd		
	CUBA	S		Rdr		Rdr
	CHILE			S		
	ECUADOR			S		
	EL SALVADOR			S		
	GRENADA					
	GUATEMALA	S		Ad		
	HAITI			Rd		
	HONDURAS					S
	JAMAICA					
	MEXICO	Sr		Rdr		
	NICARAGUA			Rd		
	PANAMA			S		
	PARAGUAY			Ad		
PERU						
REPUBLICA DOMINICANA	S		Rd		Rdr	
TRINIDAD AND TOBAGO						
UNITED STATES	S		Rd		Rd	
URUGUAY			S			
VENEZUELA						
CANADA	S				Rdr	
NEWFOUNDLAND	S					
BAHAMAS	S				Rd	

SECCION "E"—Acuerdos Postales
SECTION "E"—Postal Agreements
SEÇÃO "E"—Acordos Postais
SECTION "E"—Accords Postaux

	ARGENTINA	BARBADOS	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GRENADA	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	JAMAICA	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	TRINIDAD AND TOBAGO	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA	ESPAÑA	CANADA	
DECIMO CONGRESO DE LA UNION POSTAL DE LAS AMERICAS Y ESPAÑA TENTH CONGRESS OF THE POSTAL UNION OF THE AMERICAS AND SPAIN DÉCIMO CONGRESSO DA UNIÃO POSTAL DAS AMÉRICAS E ESPANHA DIXIEME CONGRÈS DE L'UNION POSTALE DES AMÉRIQUES ET DE L'ESPAGNE SANTIAGO, 1971 ¹	S		S	S	S	S	S	S	S	S		S	S	S		S	S	S	S	S	S		S	S	S	S	S	S
E-1. Constitución de la unión postal de las Américas y España Constitution of the postal union of the Americas and Spain Constituição da união postal das Américas e Espanha Constitution de l'union postale des Amériques et de l'Espagne			S	S	S	S	S	S	S	S		S	S	S		S	S	S	S	S	S		S	S	S	S	S	S
E-2. Reglamento general de la unión postal de las Américas y España General regulations of the postal union of the Americas and Spain Regulamento geral da união postal das Américas e Espanha Règlement général de l'union postale des Amériques et de l'Espagne	S		S	S	S	S	S	S	S	S		S	S	S		S	S	S	S	S	S		S	S	S	S	S	S
E-3. Convenio de la unión postal de las Américas y España Convention on the postal union of the Americas and Spain Convenção da união postal das Américas e Espanha Convention de l'union postale des Amériques et de l'Espagne	Sr		Sr	Sr	Sr	Sr	Sr	Sr	Sr	Sr		Sr	Sr	Sr		Sr	Sr	Sr	Sr	Sr	Sr		Sr	Sr	Sr	Sr	Sr	Sr

1. All these agreements were signed at this Congress on November 26, 1971, to be effective on July 1, 1972, for an indefinite period. They replace the agreements signed at the previous Congress held at Mexico in 1966. Even though not formally ratified, these agreements are customarily applied administratively. The International Office of the Postal Union of the Americas and Spain is located in Montevideo, Uruguay. Los acuerdos que se firmaron en este Congreso el 26 de noviembre de 1971 entraron en vigor el 1.º de julio de 1972 por tiempo indefinido. Reemplazan los firmados en el Congreso anterior celebrado en México en 1966. Se aplican en la práctica aunque no hayan sido ratificados formalmente. La Oficina internacional de la Unión Postal de las Américas y España se encuentra ubicada en Montevideo, Uruguay.

SECCION "F"—Acuerdos Regionales
SECTION "F"—Regional Agreements

	ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	CHILE	PARAGUAY	PERU	URUGUAY
PRIMER CONGRESO SUDAMERICANO DE DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO FIRST SOUTH AMERICAN CONGRESS ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW MONTEVIDEO, 1888-1889								
F-1. Tratado de derecho civil internacional Treaty on international civil law	Rd	Rd		Ad		Rd	Rd	Rd
F-2. Tratado de derecho comercial internacional Treaty on international commercial law	Rd	Rd	S	Ad	S	Rd	Rd	Rd
F-3. Tratado de derecho procesal internacional Treaty on international procedural law	Rd	Rd	S	Ad	S	Rd	Rd	Rd
F-4. Tratado de derecho penal internacional Treaty on international penal law	Rd	Rd				Rd	Rd	Rd
F-5. Tratado sobre propiedad literaria y artistica (1)	Rd	Rd	S		S	Rd	Rd	Rd
F-6. Tratado sobre patentes de invención Treaty on patents of invention	Rd	Rd	S		S	Rd	Rd	Rd
F-7. Tratado sobre marcas de comercio y de fábrica Treaty on trademarks	Rd	Rd	S		S	Rd	Rd	Rd
F-8. Convención sobre el ejercicio de profesiones liberales (2)	Rd	Rd	A	Ad		Rd	Rd	Rd
F-9. Protocolo adicional Additional protocol	Rd	Rd				Rd	Rd	Rd

1. Alemania, Austria, Bélgica, España, Francia, Hungría e Italia se adhirieron a este tratado.
Austria, Belgium, France, Germany, Hungary, Italy and Spain adhered to this treaty.
2. Ecuador se adhirió a este tratado.
Ecuador adhered to this treaty.

SEGUNDO CONGRESO SUDAMERICANO DE DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO SECOND SOUTH AMERICAN CONGRESS ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW MONTEVIDEO, 1939-1940		ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	CHILE	PARAGUAY	PERU	URUGUAY
F-10. Tratado sobre asilo y refugio políticos Treaty on asylum and political refuge	S	S				S	Rd	S	Rd
F-11. Tratado sobre propiedad intelectual Treaty on intellectual property	S	S					Rd	S	Rd
F-12. Convención sobre el ejercicio de profesiones liberales Convention on the practice of learned professions	Rd	S					Rd	S	Rd
F-13. Tratado de derecho de navegación comercial internacional Treaty on the law of international commercial navigation	Rd	Sr	S	S	S	S	Rd	S	Rd
F-14. Tratado de derecho procesal internacional Treaty on international procedural law	Rd	S	Sr	S	S		Rd	S	Rd
F-15. Tratado de derecho penal internacional Treaty on international penal law	Sr	S	S	S	S		Rd	S	Rd
F-16. Tratado de derecho comercial terrestre internacional Treaty on international commercial terrestrial law	Rd	S	Sr	Sr	Sr		Rd	S	Rd
F-17. Tratado de derecho civil internacional Treaty on international civil law	Rd	S		S	S		Rd	Sr	Rdr
F-18. Protocolo adicional Additional protocol	Rd	S	S	S	S	S	Rd	Sr	Rd

CONGRESO BOLIVARIANO BOLIVARIAN CONGRESS CARACAS, VENEZUELA 1911		BOLIVIA	COLOMBIA	ECUADOR	PERU	VENEZUELA
F-19.	Acuerdo sobre propiedad literaria y artística Agreement on literary and artistic property	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd
F-20.	Acuerdo sobre títulos académicos Agreement on academic degrees	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd
F-21.	Acuerdo sobre telégrafos Agreement on telegraphs	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd
F-22.	Acuerdo sobre comunicaciones internas y neutralidad Agreement on internal communications and neutrality	S	Rd	Rd	Rd	Rd
F-23.	Acuerdo sobre extradición Agreement on extradition	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd
F-24.	Acuerdo sobre patentes y privilegios de invención Agreement on patents and privileges of invention	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd
F-25.	Acuerdo sobre vías de comunicación Agreement on roads and waterways	Rd	S	Rd	Rd	Rd
F-26.	Acuerdo sobre relaciones comerciales Agreement on commercial relations	Rd	S	Rd	Rd	Rd
F-27.	Acuerdo sobre consules Agreement on consuls	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd
F-28.	Acuerdo sobre ejecución de actos de extranjeros Agreement on the judicial acts of aliens	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd
F-29.	Acuerdo sobre la historia del Libertador Agreement on the history of the Liberator	Rd	S	Rd	Rd	Rd
F-30.	Acuerdo sobre publicación de documentos inéditos Agreement on publication of unpublished documents	Rd	S	Rd	Rd	Rd
F-31.	Acuerdo postal Postal agreement	S	Rd	Rd	Rd	Rd

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE LIBRE COMERCIO (ALALC) LATIN AMERICAN FREE TRADE ASSOCIATION (LAFTA)		ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	CHILE	ECUADOR	MEXICO	PARAGUAY	PERU	URUGUAY	VENEZUELA
Montevideo, 1960 Tratado que establece una zona de libre comercio e instituye la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. (Tratado de Montevideo)—Protocols y Resoluciones Treaty establishing a free trade area and instituting the Latin American Free Trade Association. (Montevideo Treaty)—Protocols and Resolutions		Rd	Ad	Rd	Ad	Rd	Ad	Rd	Rd	Rd	Rd	Ad
Montevideo 1961 F-33. Acuerdo sobre privilegios e inmunidades de la Asociación en el territorio de los Estados Miembros Agreement on privileges and immunities of the Latin American Free Trade Association in the territory of the Member States		Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	S	Rd	S		S
Montevideo 1963 F-34. Acuerdo entre el Gobierno de la República Oriental del Uruguay y la Asociación sobre privilegios e inmunidades en territorio uruguayo (1) Agreement between the Government of the Oriental Republic of Uruguay and LAFTA concerning privileges and immunities in Uruguayan territory											Rd	
Montevideo 1966 F-35. Protocolo por el cual se institucionaliza el Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores de la ALALC Protocol establishing the Council of Ministers of Foreign Affairs of LAFTA		Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd
Montevideo 1966 F-36. Convenio de transporte por agua de la ALALC Agreement on waterborne transportation of LAFTA		S		S	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	S	S	
Montevideo, 1966 F-37. Protocolo sobre tránsito de personas Protocol on the transit of persons		S	Rd	S	S	Rd	Rd	S	Rd	Sr	Rd	S
Asunción, 1967 F-38. Protocolo para la solución de controversias Protocol for the settlement of disputes		S	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	S	Rd	S
Caracas 1969 F-39. Protocolo de Caracas Protocol of Caracas		Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd

1. Signatarios: Uruguay y la ALALC.
Signatories: Uruguay and LAFTA.

GRUPO ANDINO ANDEAN GROUP		BOLIVIA	COLOMBIA	CHILE	ECUADOR	PERU	VENEZUELA
		Rd	Rd	D	Rd	Rd	Rd
F-40	Bogotá, Colombia, 1969 Acuerdo de Integración subregional (Acuerdo de Cartagena) Subregional integration agreement (Cartagena Agreement)						
F-41	Lima, Perú, 1976 Protocolo adicional al Acuerdo de Cartagena Additional protocol to the Cartagena Agreement	S	S	D	S	S	S
F-42	Lima, Perú, 1976 Protocolo de Lima adicional al Acuerdo de Cartagena Additional protocol of Lima to the Cartagena Agreement	Rd	Rd		Rd	Rd	Rd
F-43	Arequipa, Perú, 1978 Protocolo de Arequipa adicional al Acuerdo de Cartagena Additional protocol of Arequipa to the Cartagena Agreement	Rd	Rd		Rd	Rd	Rd
F-44	Cartagena, Colombia, 1979 Tratado que crea el tribunal de justicia del Acuerdo de Cartagena Treaty establishing the tribunal of justice of the Cartagena Agreement	Rd	S		Rd	Rd	S
F-45	La Paz, Bolivia, 1979 Tratado constitutivo del parlamento andino Treaty establishing the Andean parliament	S	S		S	S	S
F-46	Lima, Perú, 1979 Instrumento constitutivo del consejo de ministros de relaciones exteriores del grupo andino Instrument establishing the council of ministers of foreign affairs of the Andean group	S	S		S	S	S
PRIMERA REUNION EXTRAORDINARIA DE CANCELLERES DE LOS PAISES DE LA CUENCA DEL PLATA FIRST SPECIAL MEETING OF MINISTERS OF FOREIGN AFFAIRS OF THE COUNTRIES OF THE RIVER PLATE BASIN BRASILIA 1969							
F-47	Tratado de la Cuenca del Plata Treaty on the River Plate Basin		ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	PARAGUAY	URUGUAY
			Rd	Rd	Rd	Rd	Rd

<p style="text-align: center;"> CONFERENCIA SOBRE ASUNTOS CENTROAMERICANOS CONFERENCE ON CENTRAL AMERICAN AFFAIRS WASHINGTON, 1922-1923 </p>		COSTA RICA	EL SALVADOR	GUATEMALA	HONDURAS	NICARAGUA
F-48	Tratado general de paz y amistad General treaty of peace and amity	D	D	Rd	D	Rd
F-49	Convención para el establecimiento de un tribunal internacional centroamericano y Anexos Convention for the establishment of an international Central American Tribunal, with Annexes	Rd	S	Rd	D	Rd
F-50	Convención sobre limitación de armamentos Convention for the limitation of armaments	Rd	Rd	Rd	D	Rd
F-51	Convención para el establecimiento de comisiones permanentes centroamericanas Convention for the establishment of permanent Central American commissions	S	Rd	Rd	D	Rd
F-52	Convención de extradición Extradition convention	Rd	Rd	Rd	D	Rd
F-53	Convención relativa a la preparación de proyectos de leyes electorales Convention relative to the preparation of projects of electoral legislation	S	S	S	D	Rd
F-54	Convención para unificar las leyes protectoras de obreros y trabajadores Convention for the unification of protective laws for workmen and laborers	S	S	Rd	D	Rd
F-55	Convención para el establecimiento de centros para experimentos agrícolas y sobre industrias pecuarias Convention for the establishment of stations for agricultural experiments and animal industries	Rd	Rd	Rd	D	Rd
F-56	Convención para el cambio recíproco de estudiantes centroamericanos Convention for reciprocal exchange of Central American students	S	S	Rd	D	Rd
F-57	Convención sobre el ejercicio de profesiones liberales Convention on the practice of the liberal professions	Rd	Rd	Rd	D	Rd
F-58	Convención de libre cambio Convention for the establishment of free trade		S	Rd	D	Rd
F-59	Protocolo de un acuerdo entre los gobiernos de los Estados Unidos de América y los de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, por virtud del cual el primero designará quince de sus ciudadanos para que formen parte del tribunal que se creare de conformidad con las estipulaciones de la convención para el establecimiento de un tribunal internacional centroamericano Protocol of an agreement between the governments of the United States of America and of Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua and Costa Rica, whereby the former will designate fifteen of its citizens to serve in the tribunal which may be created in conformity with the terms of the convention establishing an international Central American Tribunal	S	S	S	S	S
F-60	Convención para el establecimiento de comisiones internacionales de investigación (3) Convention for the establishment of international commissions of inquiry	Rd	S	Rd	D	Rd

1. No requiere ratificación.
It does not require ratification.
2. Firmado también por Estados Unidos.
Also signed by the United States.
3. Firmada y ratificada también por Estados Unidos.
Also signed and ratified by the United States.

LA PRIMERA CONFERENCIA CENTROAMERICANA THE FIRST CENTRAL AMERICAN CONFERENCE GUATEMALA 1934		COSTA RICA	S	S	EL SALVADOR	S	S	GUATEMALA	S	ST	HONDURAS	S	S	NICARAGUA	S
F-61	Tratado de confraternidad centroamericana Treaty of Central American fraternity														
F-62	Convención centroamericana de extradición Central American extradition convention														

MERCADO COMUN CENTROAMERICANO (MCC) CENTRAL AMERICAN COMMON MARKET (CACM)		COSTA RICA	EL SALVADOR	GUATEMALA	HONDURAS	NICARAGUA	PANAMA
F-63.	Acuerdo regional para la importación temporal de vehículos por carretera (San Salvador, 1956) Regional agreement for the temporary importation of vehicles by highway	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-64.	Tratado multilateral de libre comercio e integración económica centroamericana (Tegucigalpa, 1958) Multilateral treaty of free trade and Central American economic integration	Rdr	Rdr	Rdr	Rdr	Rdr	
F-65.	Convenio sobre el régimen de industrias centroamericanas de integración (Tegucigalpa, 1958) Agreement on the system of Central American integrated industries	Rd	Rd	Rdr	Rd	Rd	
F-65.1	Protocolo al convenio sobre el régimen de industrias centroamericanas de integración (San Salvador, 1963) Protocol to the agreement on the system of Central American integrated industries	Rd	Rd	Rd	R	Rd	
F-65.2	Protocolo al convenio sobre el régimen de industrias centroamericanas de integración (San Salvador, 1965) Protocol to the agreement on the system of Central American integrated industries	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-66.	Acuerdo centroamericano sobre circulación por carretera (Tegucigalpa, 1958) Central American agreement on highway traffic	Rdr	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-67.	Acuerdo centroamericano sobre señales viales uniformes (Tegucigalpa, 1958) Central American Agreement on uniform road signs	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-68.	Convenio centroamericano sobre equiparación de gravámenes a la importación (San José, 1959) Central American agreement on equalization of import charges	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-68.1 (1)	Protocolo-Preferencia arancelaria centroamericana (San José, 1959) Protocol-Central American preferential tariff	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	

1. Este Protocolo se dejó sin efecto, en virtud del Artículo IV del Tratado General.
This Protocol is no longer in force by virtue of Article IV of the General treaty.

MERCADO COMUN CENTROAMERICANO (MCC) CENTRAL AMERICAN COMMON MARKET (CACM)		COSTA RICA	EL SALVADOR	GUATEMALA	HONDURAS	NICARAGUA	PANAMA
F-68.2	Protocolo de Managua (Managua, 1960) Protocol of Managua	Ad	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-68.3	Protocolo de adhesión de Costa Rica al protocolo de Managua, 1960 (San José, 1962) Protocol of adherence by Costa Rica to the protocol of Managua, 1960	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-68.4	Protocolo de San José (San José, 1962) Protocol of San Jose	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-68.5	Protocolo de San Salvador (San Salvador, 1963) Protocol of San Salvador	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-68.6	Protocolo de Guatemala (Guatemala, 1964) Protocol of Guatemala	Rd	S	Rd	S	Rd	
F-68.7	Acuerdo especial sobre equiparación de gravámenes a la importación de tejidos de rayón y otras fibras artificiales o sintéticas (San Salvador, 1965) Special agreement on equalization of import charges on rayon and other synthetic or artificial fibers	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-68.8	Segundo Protocolo de San Salvador (San Salvador, 1965) Second Protocol of San Salvador	Rd	Rd	Rd	S	Rd	
F-68.9	Segundo Protocolo de Managua (Managua, 1967) Second Protocol of Managua	Rd	Rd	Rd	S	Rd	
F-69	Tratado de asociación económica (Tratado tripartito) (Guatemala, 1960) Treaty on economic association (Tripartite treaty)		Rd	Rd	Rd		
F-70	Tratado general de integración económica centroamericana (Managua, 1960) General treaty of Central American economic integration	ARD	Rd	Rd	Rd	Rd	

	COSTA RICA	EL SALVADOR	GUATEMALA	HONDURAS	NICARAGUA	PANAMA
MERCADO COMUN CENTROAMERICANO (MCC) CENTRAL AMERICAN COMMON MARKET (CACM)						
F-76. Protocolo especial sobre granos básicos.—Protocolo de Limón (Limón, Costa Rica, 1965) Special protocol on basic cereal grains.—Protocol of Limon	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-77. Tratado de migración entre El Salvador, y Honduras (San Salvador, 1965) Treaty on migration between El Salvador and Honduras		Rd		Rd		
F-78. Tratado sobre telecomunicaciones (Managua, 1966) Treaty on telecommunications	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-79. Protocolo de ingreso de la República de Panamá a órganos subsidiarios de la ODECA (San Salvador, 1966) Protocol on the admission to membership of the Republic of Panama in the subsidiary organs of ODECA	Rd	Rd		Rd	Rd	S
F-79.1 Protocolo de ingreso de la República de Panamá a nuevos órganos subsidiarios de la ODECA (Managua, 1967) Protocol on the admission to membership of the Republic of Panama in new subsidiary organs of ODECA	Rd	Rd	Rd	S	Rd	S
F-80. Protocolo de ingreso de la República de Panamá a la Comisión Centroamericana de Geografía y Cartografía (San José, 1966) Protocol on the admission to membership of the Republic of Panama in the Central American Commission of Geography and Cartography	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd
F-81. Convenio para el establecimiento del Instituto Centroamericano de Administración Pública ICAP (San José, 1967) (1) Agreement on the establishment of the Central American Institute of Public Administration ICAP	S	S	S	S	S	S
F-82. Convenio multilateral de seguridad social (San José, 1967) Multilateral treaty on social security	S	S	S	S	S	S
F-83. Convenio Centroamericano para la protección de la propiedad industrial (San José, 1968) Central American treaty for the protection of industrial property	Rd	S	S	S	S	Rd

1. Anteriormente Escuela Superior de Administración Pública América Central (ESAPAC). Creada el 10 de marzo de 1964 en virtud de acuerdos entre las Naciones Unidas y los gobiernos centroamericanos y Panamá.
Formerly the Advanced School of Public Administration, Central America (ESAPAC). Founded on March 10, 1964 by agreements between the United Nations and the Central American States and Panama.

OTROS INSTRUMENTOS OTHER INSTRUMENTS		COSTA RICA	EL SALVADOR	GUATEMALA	HONDURAS	NICARAGUA	PANAMA
F-84	Convenio para la creación de un Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria—OIRSA (San Salvador, 1953)	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd
(1)	International Regional Office for Control of Plant and Animal Diseases						
F-85	Convenio básico del Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá—INCAP (Guatemala, 1953)	Rd	Rd	Rd	R	ARd	Rd
(2)	Basic agreement of the Nutrition Institute of Central America and Panama						
F-86	Convenio sobre el establecimiento del Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial—ICAITI (1955)	S	Sr	S	Sr	S	A
(3)	Agreement on the establishment of the Central American Institute for Industrial Research and Technology						
F-87	Carta de la Organización de Estados Centroamericanos—ODECA (Panamá, 1962)	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
	Charter of the Organization of Central American States						
F-87 1	Protocolo de reformas a las disposiciones transitorias de la Carta de la ODECA (Managua, 1967)	Rd	S	Rd	S	Rd	
	Protocol of amendment to the transitory provisions of the Charter of ODECA						

1. Ratificado también por México.
Also ratified by Mexico.

2. Suscrito también por la Oficina Sanitaria Panamericana.
Also signed by the Pan American Sanitary Bureau.

3. Entró en vigor para cada país en la fecha de su firma o adhesión.
Entered into force for each country on the date of signature or adherence.

<p style="text-align: center;">ORGANIZACION LATINOAMERICANA DE ENERGIA LATIN AMERICAN ENERGY ORGANIZATION LIMA, 1973</p> <p>F-88 Convenio que crea la Organización Latinoamericana de Energía (Convenio de Lima) Agreement establishing the Latin American Energy Organization (Lima Agreement)</p>	ARGENTINA	S
	BOLIVIA	Rd
	BRASIL	Rd
	COLOMBIA	S
	COSTA RICA	S
	CUBA	Rd
	CHILE	Rd
	ECUADOR	Rd
	EL SALVADOR	S
	GUATEMALA	S
	GUAYANA	Rd
	HONDURAS	Rd
	JAMICA	Rd
	MEXICO	S
	NICARAGUA	S
	PANAMA	S
	PARAGUAY	S
	PERU	Rd
	REPUBLICA DOMINICANA	Rd
	TRINIDAD AND TOBAGO	Rd
URUGUAY	Rd	
VENEZUELA	S	

<p style="text-align: center;">SISTEMA ECONOMICO LATINOAMERICANO LATIN AMERICAN ECONOMIC SYSTEM PANAMA, 1975</p> <p>F-89 Convenio de Panamá por el cual se constituye el Sistema Económico Latinoamericano (SELA) Panama Agreement establishing the Latin American Economic System (SELA)</p>	ARGENTINA	Rd
	BARBADOS	Rd
	BOLIVIA	Rd
	BRASIL	Rd
	COLOMBIA	Rd
	COSTA RICA	Rd
	CUBA	Rd
	CHILE	Rd
	ECUADOR	Rd
	EL SALVADOR	Rd
	GUAYANA	Rd
	GUATEMALA	Rd
	HAITI	Rd
	HONDURAS	Rd
	JAMICA	Rd
	MEXICO	Rd
	NICARAGUA	Rd
	PANAMA	Rd
	PARAGUAY	S
	PERU	Rd
REPUBLICA DOMINICANA	Rd	
TRINIDAD AND TOBAGO	Rd	
URUGUAY	Rd	
VENEZUELA	Rd	

	ANTIGUA	BAHAMAS	BARBADOS	BELIZE	BRITISH VIRGIN ISLANDS	CAYMAN ISLANDS	DOMINICA	GRENADA	GUYANA	JAMAICA	MONTSERAT	ST. KITTS-NEVIS	ST. LUCIA	ST. VINCENT	TRINIDAD AND TOBAGO	TURKS AND CAICOS ISLANDS
COMUNIDAD DEL CARIBE CARIBBEAN COMMUNITY Chaguaramas 1973	Rd															
F-90. Chaguaramas, Trinidad and Tobago, 1973 Tratado que establece la Comunidad del Caribe Treaty establishing the Caribbean Community	Rd	Rd	Rd	Rd			Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-91. Chaguaramas, Trinidad and Tobago, 1973 Acuerdo de establecimiento de la tarifa externa común Agreement establishing the common external tariff for the Caribbean common market			Rd						Rd	Rd					Rd	
F-92. Georgetown, Guyana, 1973 Acuerdo de armonización de incentivos fiscales para la industria Agreement on the harmonization of fiscal incentives to industry			Rd	Rd			Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-93. Georgetown, Guyana, 1973 Acuerdo para evitar la doble tributación y prevenir la evasión fiscal respecto al impuesto sobre la renta y para fomentar el comercio y la inversión internacionales. Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and for the encouragement of international trade and investment ⁽¹⁾			S	S			S	S	S	S	S	S	S	S	S	
F-94. Georgetown, Guyana, 1973 Acuerdo de creación de la Corporación de Inversiones del Caribe Agreement establishing the Caribbean Investment Corporation	Rd		Rd	Rd			Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	
F-95. Basseterre, St. Kitts-Nevis-Anguilla, 1973 Acuerdo para el establecimiento de una organización meteorológica del Caribe An agreement for the establishment of the Caribbean Meteorological Organization	Rd		Rd	Rd		Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	

(1) No requiere ratificación.
It does not require ratification.

COMUNIDAD DEL CARIBE CARIBBEAN COMMUNITY		ANTIGUA	BAHAMAS	BARBADOS	BELIZE	BRITISH VIRGIN ISLANDS	CAYMAN ISLANDS	DOMINICA	GRENADA	GUAYANA	JAMAICA	MONTSERAT	ST. KITTS-NEVIS	ST. LUCIA	ST. VINCENT	TRINIDAD AND TOBAGO	UNIVERSITY OF GUYANA	UNIVERSITY OF THE WEST INDIES
F-96.	Acuerdo para el establecimiento de un consejo de educación jurídica Agreement establishing the council of legal education		Rd	Rd				Rd	Rd	Rd	Rd					Rd	Rd	
F-97.	Convenio constitutivo del CARDI Agreement establishing CARDI	Ad		Rd	Rd			Ad	Rd	Rd	Rd	Ad	Ad	Rd	Rd			
F-98.	Acuerdo para el establecimiento del laboratorio regional caribeño de experimentos relacionados con sustancias tóxicas Agreement establishing the Caribbean regional drug testing laboratory	Rd		Rd	S	Rd		Rd	Rd	Rd	Rd		Rd	Rd		Rd		
F-99.	Acuerdo para el establecimiento de una corporación caribeña de transporte marítimo Agreement establishing a West Indies Shipping Corporation	Rd		Rd				Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	S	Rd		Rd		
F-100.	Facilidad interna de cooperación mútua del balance de pagos del mercado del caribe Caribbean common market balance of payments mutual support interim facility			Rd						Rd	Rd					Rd		
F-101.	Convenio constitutivo de la corporación de alimentos Agreement establishing the food corporation	S		Ad	S			S	S	S	S	Ad	S	S	S	S		

SECCION "G" —Acuerdos Nucleares
 SECTION "G" —Nuclear Agreements
 SEÇÃO "G" —Acordos Nucleares
 SECTION "G" —Accords Nucléaires

COMISION PREPARATORIA PARA LA DESNUCLEARIZACION DE LA AMERICA LATINA PREPARATORY COMMISSION FOR THE DENUCLEARIZATION OF LATIN AMERICA COMISSÃO PREPARATORIA PARA A DESNUCLEARIZAÇÃO DA AMÉRICA LATINA COMMISSION PRÉPARATOIRE POUR LA DÉNUCLÉARISATION DE L'AMÉRIQUE LATINE MEXICO, 1967 (1)	ARGENTINA	BAHAMAS	BARBADOS	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GRENADA	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	JAMAICA	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	SURINAME	TRINIDAD AND TOBAGO	URUGUAY	VENEZUELA	SURINAM (3)
G-1. Tratado para la proscripción de las armas nucleares en la América Latina Treaty for the prohibition of nuclear weapons in Latin America Tratado para a proscricção das armas nucleares na América Latina Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique Latine	S (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)		Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	S	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	Rd (2)	S

1. Además, se aprobaron dos Protocolos Adicionales (I y II) a este Tratado

El Reino Unido firmó estos Protocolos el 20 de diciembre de 1967 con una declaración y depositó el instrumento de ratificación correspondiente el 11 de diciembre de 1969, con una declaración similar.

Los Estados Unidos de América firmaron el Protocolo Adicional I el 1º de abril de 1968 con una declaración y depositaron el instrumento de ratificación correspondiente el 12 de mayo de 1971, con una declaración similar. Además, el 26 de mayo de 1977 firmaron el Protocolo Adicional I.

Los Países Bajos suscribieron, con declaraciones, el Protocolo Adicional I el 15 de marzo de 1968 y depositaron el instrumento de ratificación correspondiente el 26 de julio de 1971, con las mismas declaraciones de la firma.

Francia firmó el Protocolo Adicional II el 18 de julio de 1973 con una declaración y depositó el instrumento de ratificación el 22 de marzo de 1974, con la misma declaración de la firma. Además, Francia hizo una declaración complementaria. Con fecha 2 de marzo de 1979, firmó el Protocolo Adicional I, con reservas y declaraciones interpretativas.

La República Popular de China firmó el Protocolo Adicional II el 21 de agosto de 1973 y depositó el instrumento de ratificación el 12 de junio de 1974.

La Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas firmó el Protocolo Adicional II, con declaraciones, el 18 de mayo de 1978 y depositó el instrumento de ratificación correspondiente el 8 de enero de 1979, con declaraciones.

Two additional Protocols (I and II) to this Treaty were also approved.

The United Kingdom signed these protocols on December 20, 1967, with a declaration and deposited the corresponding instrument of ratification on December 11, 1969, with a similar declaration.

The United States signed Additional Protocol I on April 1, 1968, with a declaration and deposited the corresponding instrument of ratification on May 12, 1971, with a similar declaration. It also signed Additional Protocol I on May 26, 1977.

The Netherlands signed Additional Protocol I on March 15, 1968, with declarations and deposited the corresponding instrument of ratification on July 26, 1971, with the same declarations.

France signed Additional Protocol II on July 18, 1973, with a declaration and deposited the instrument of ratification on March 22, 1974, with the same declaration. In addition, France made a complementary declaration. It signed Additional Protocol I on March 2, 1979, with reservations and interpretative declarations.

The People's Republic of China signed Additional Protocol II on August 21, 1973 and deposited the instrument of ratification on June 12, 1974.

The Union of Soviet Socialist Republics signed Additional Protocol II on May 18, 1978, with declarations, and deposited the instrument of ratification on January 8, 1979, with declarations.

2. Con declaración.
 2. With a declaration.

INDICE

- Acuerdos.
 Postales, Sección E, F-31
 Regionales, Sección F; Centroamericanos, F-48 a F-83
 Agentes consulares, A-24, F-27
 Anarquismo, A-2
 Arbitraje, A-1, A-9, B-5, B-6, B-35
 Armamentos, F-50
 Armas nucleares, G-1
 Asilo, A-23, A-37, A-46, A-47, F-10
 Asistencia recíproca, B-29
 Asociación Económica, F-69
 Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, F-32 a F-39
 Aviación, A-29, B-12
 Banco Centroamericano, F-71
 Banco Interamericano, C-7, C-15
 Café, C-9, C-10
 Cambio libre, F-58
 Carretera Panamericana, B-19
 Carta de la ODECA, F-87, F-87(1)
 Carta de la OEA, A-41; Protocolo de reformas, B-31
 Cartagena, F-40 a F-46
 Cheques, B-34, B-39
 Ciencias Agrícolas, Instituto, C-12, C-12(1)
 Ciudadanos naturalizados, A-10
 COCESNA, F-72
 Código Bustamante, A-31
 Código Sanitario, B-2, B-3(1-2)
 Colonias europeas, B-25
 Comercio, B-13, F-2, F-13, F-16, F-26
 Comisiones: centroamericanas, F-51
 internacionales, F-60
 Compañías extranjeras, C-5
 Comunicaciones, B-1, Secciones D y E, F-21, F-25
 Comunidad del Caribe, F-90 a F-101
 Conciliación, A-39, B-4, B-9
 Conflictos (Tratado Gondra), A-18
 Confraternidad, F-48, F-61
 Congreso Bolivariano, F-19 a F-31
 Conmociones internas, F-22
 Contrabando, B-10
 Controversias, B-16, F-39
 Convenciones postales, Sección E, F-31
 Convenio de Caracas, C-18
 Convenio de Mar del Plata, B-30
 Convenio económico de Bogotá, A-43
 Cuenca del Plata, F-47
 Derecho civil, F-1, F-17
 Derecho comercial, F-2, F-16
 Derecho de autor, A-5, A-12, A-16, A-30, B-28, F-5, F-11, F-19
 Derecho internacional, A-4, A-13, A-31, F-1 a F-18
 Derecho penal, F-4, F-15
 Derecho procesal, F-3, F-14
 Derechos civiles, A-45
 Derechos humanos, B-32
 Derechos y deberes de los estados, A-27, A-40, C-14
 Diplomáticos, A-25
 Documentos, A-19, F-30
 Domicilio, B-44
 Educación unificación centroamericana, F-73
 Enseñanza, B-23
 Estados, derechos y deberes, A-27, A-40, C-14
 Estudiantes, F-56
 Estudios universitarios, F-74
 Exhortos o cartas rogatorias, B-36, protocolo, B-46
 Exposiciones artísticas, B-22
 Extradición, A-2, A-35, A-36, F-23, F-52, F-62
 Extranjeros, A-8, A-10, A-22, F-28
 Flora y fauna, C-8
 Granos básicos, F-76
 Grupo Andino, F-40 a F-46
 Historia, A-38, F-29
 Honduras, trato preferencial, F-75(1)
 ICAITI, F-86
 ICAP, F-81
 IICA, C-12, C-12(1), C-17
 Importación, equiparación de gravámenes a la; preferencia
 arancelaria centroamericana, F-68, F-68(1-9)
 INCAP, F-85
 Incentivos fiscales al desarrollo industrial, F-75
 Industrias centroamericanas de integración, F-65, F-65(1-2)
 Inmunidades, C-13
 Instituciones artísticas, C-3
 Instituto Centroamericano de Administración Pública
 (ICAP), F-81
 Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología
 Industrial, F-86
 Instituto de Ciencias Agrícolas, C-12, C-12(1)
 Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá, F-85
 Instituto Indigenista, B-26
 Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura,
 C-17
 Integración, acuerdo subregional, F-40, protocolos F-41 a
 F-43
 Integración, económica centroamericana, F-64, F-70(1-4),
 F-71
 Juntas de Comercio, B-13
 Legislación electoral, F-53
 Letras de cambio, B-33
 Libre comercio e integración económica centroamericana,
 tratado multilateral, F-64
 Lucha civil, A-27, C-14
 Manual interamericano de dispositivos para el control del
 tránsito en calles y carreteras, C-18
 Marcas de fábrica y comercio, A-7, A-12, A-15, A-20, B-7,
 B-8, F-7
 Mediación, B-17
 Medidas cautelares, B-42
 Migración, F-77
 Monumentos históricos, C-3
 Muebles de valor histórico, C-4
 Mujer, A-33, A-44, A-45
 Nación más favorecida, C-2
 Nacionalidad, A-33, A-34
 Navegación aérea, F-72
 Navegación comercial, F-13
 Neutralidad, A-26, F-22
 No agresión, B-9
 No intervención, B-15
 Nomenclatura, uniformidad, A-21
 Normas, derecho internacional privado, B-45
 Obreros, F-54
 ODECA, Carta, F-87, F-87(1)
 OEA, Carta, A-41; Protocolo, B-31
 OIRSA, F-84
 OLADE, F-88
 Pacto de Bogotá, A-42
 Pacto de San José, B-32
 Pacto Roerich, C-3
 Pacto Saavedra-Lamas, B-9
 Panama Conventions, B-33-38
 Panamá, F-79, F-79(1), F-80
 Pasaporte, B-11
 Patentes, A-7, A-12, A-14, F-6, F-24
 Paz, mantenimiento, B-14
 Películas, B-24
 Poderes, C-6
 Privilegios e inmunidades, C-13, F-35, F-36
 Profesiones liberales, A-3, F-8, F-12, F-57
 Propiedad industrial, A-7, A-12, A-14, A-15, A-20, B-7, B-8,
 F-7, F-66, F-83
 Propiedad intelectual, A-5, A-12, A-16, A-30, B-28, F-5, F-11,
 F-19
 Protocolo al TIAR, B-29.1
 Protocolo de Arequipa, F-43
 Protocolo de Buenos Aires, B-31
 Protocolo de Lima, F-42
 Protocolo de Limón, F-76
 Publicaciones, intercambio de A-6, B-21, F-30
 Prueba e información acerca del derecho extranjero, B-43
 Pruebas en el extranjero B-37
 Radio, Sección D
 Reclamaciones pecunarias, A-1, A-11, A-17
 Relaciones culturales, A-48, B-20
 Seguro social, F-82
 SELA, F-89
 Señales viales uniformes, F-67
 Sentencias y laudos arbitrales extranjeros, B-41
 Sociedades mercantiles, B-40
 Soluciones pacíficas, A-42
 Telecomunicaciones, tratado, F-78
 Telégrafos, F-21
 Terrorismo, A-49
 Títulos académicos, F-20
 Tráfico automotor, C-1, C-11, F-66
 Transporte acuático, B-30, F-37
 Tratado Gondra, A-18
 Tratados, A-28, B-18
 Tratados de integración centroamericana, F-63, a F-83
 Tribunal centroamericano, F-49, F-59
 Unión Panamericana, A-32
 Unión Postal, Sección E
 Universidad Interamericana, B-27
 Vehículos, importación de, F-63
 Zona de libre comercio, F-32 a F-39

INDEX

- Academic degrees, F-20
 Agreements:
 Cartagena, F-40 to F-46
 Caracas, C-18
 Agricultural Sciences, Institute of, C-12 C-12(1)
 Air Navigation, F-72
 Airplanes, B-12
 Aliens, A-8, A-10, A-22, F-28
 Anarchism, A-2
 Andean Group, F-40, F-46
 Arbitration, A-1, A-9, B-5, B-6
 Armaments, F-50
 Artistic exhibitions, B-22
 Artistic institutions, C-3
 Asylum, A-23, A-37, A-46, A-47, F-10
 Automotive traffic, C-1, C-11, F-66
 Aviation, A-29, B-12
 Bank, Inter-American, C-7, C-15; Central American, F-71
 Bills, of exchange, B-33
 Bolivarian Congress, F-19 to F-31
 Bustamante Code, A-31
 Caribbean Community, F-90 to F-101
 Cartagena Agreement, F-40 to F-46
 Central America: Regional Agreement, F-48 to F-83
 Central American Bank, F-71
 Central American commissions, F-51
 Central American economic integration, F-64, F-70, F-70 (1-4), F-71
 Central American Institute of Public Administration, F-81
 Central American integrated industries, F-65, F-65(1-2)
 Central American Research Institute for Industry, F-86
 Central American treaties of integration, F-63 to F-83
 Central American tribunal, F-49, F-59
 Cereal grains (Protocol of Limon), F-76
 Charter, OAS, A-41; Protocol of amendment, B-31
 Charter, ODECA, F-87, F-87(1)
 Checks, B-34, B-39
 Citizens, naturalized, A-10
 Civil law, F-1, F-17
 Civil rights, A-45
 Civil strife, A-27, C-14, F-22
 Claims, pecuniary, A-1, A-11, A-17
 COCESNA, F-72
 Coffee, C-9, C-10
 Colonies, European, B-25
 Commercial communities, B-13
 Commercial companies, B-40
 Commercial law, F-2, F-16
 Commercial navigation, F-13
 Commercial relations, F-26
 Communications, B-1, Sections D and F-21, F-25
 Conciliation, A-39, B-4, B-9
 Conflicts (Gondra Treaty), A-18
 Consular agents, A-24, F-27
 Controversies, B-16, F-39
 Copyright, A-5, A-12, A-16, A-30, B-28, F-5, F-11, F-19
 Cultural relations, A-48, B-20
 Diplomatic officers, A-25
 Disease control, F-84
 Documents, A-19, F-30
 Domicile, B-44
 Economic agreement of Bogotá, A-43
 Economic association, F-69
 Economic integration (Central America), F-64, F-65, F-65 (1-2), F-70, F-70(1-4), F-11
 Education, Central American unification of, F-73
 Electoral legislation, F-53
 Electrical communications, B-1
 European colonies, B-25
 Evidence abroad, B-37
 Extradition, A-2, A-35, A-36, F-23, F-52, F-62
 Films, B-24
 Fiscal incentives to industrial development, F-75
 Foreign companies, C-5
 Foreign judgments and arbitral awards, B-41
 Fraternity, F-48, F-61
 Free trade, F-58
 Free trade and Central American economic integration
 multilateral treaty, F-64
 Free trade area, F-32 to F-39
 General rules of private international law, B-45
 Gondra treaty, A-18
 Good offices and mediation, B-17
 Highway, Pan American, B-19; Central American, F-66
 Historic monuments, C-3
 History, A-38, F-29
 Honduras, preferential treatment, F-75(1)
 Human rights, B-32
 ICAITI, F-86
 ICAP, F-81
 IICA, C-12, C-12(1), C-17
 Immunities, C-13
 Import charges, equalization of, Central American customs
 preferences, F-68, F-68(1-9)
 INCAP, F-85
 Indian Institute, B-26
 Industrial property, A-7, A-12, A-14, A-15, A-20, B-7, B-8, F-7,
 F-66, F-83
 Institute for industry, F-86
 Institute of Agricultural Sciences, C-12, C-12(1)
 Institute of Public Administration, F-81
 Instruction, B-23
 Integration agreement, subregional, F-40, Protocols, F-41 to
 F-43
 Intellectual property, A-5, A-12, A-16, A-30, B-28, F-5, F-11,
 F-19
 Inter-American Development Bank, C-7, C-15
 Indian Institute, B-26
 Institute of Agricultural Sciences, C-12,
 C-12(1)
 Institute for cooperation on agriculture, C-17
 Manual on traffic control devices for streets and
 highways, C-18
 Statistical Training Center in Chile, G-10
 Treaty of reciprocal assistance, B-29
 University, B-27
 International commissions of inquiry, F-60
 International law, A-4, A-13, A-31, F-1 to F-18
 Latin American Free Trade Association, F-32 to F-39
 Learned professions, A-3, F-8, F-12, F-57
 Letters rogatory, B-36, protocol, B-46
 Mar del Plata Convention, B-30
 Maritime neutrality, A-26
 Mediation, B-17
 Migration, F-77
 Montevideo treaty, F-32
 Most-favored-nation clause, C-2
 Movable property, C-4
 Nationality, A-33, A-34
 Nature protection, C-8
 Neutrality, A-26, F-22
 Nomenclature, uniformity, A-21
 Non-aggression, B-9
 Non-intervention, B-15
 Nuclear weapons, G-1
 Nutrition Institute of Central America and Panama, F-86
 OAS, Charter, A-41; Protocol, B-31
 ODECA, Charter, F-87, F-87(1)
 OIRSA, F-84
 OLADE, F-88
 Pact of Bogotá, A-42
 Pact of San Jose, B-32
 Pan American Highway, B-19
 Pan American Sanitary Code, B-2, B-3, B-3(1-2)
 Pan American Union, A-32
 Panama, F-79, F-79(1), F-80
 Panama Conventions, B-33-38
 Passport, B-11
 Patents, A-7, A-12, A-14, F-6, F-24
 Peace, maintenance of, B-14
 Pecuniary claims, A-1, A-11, A-17
 Penal law, F-4, F-15
 Postal conventions, Section E, F-31
 Power of attorney, C-6
 Preventive measures, B-42
 Privileges and immunities, C-13, F-35, F-36
 Procedural law, F-3, F-14
 Proof of and information on foreign law, B-43
 Protocol of Arequipa, F-43
 Protocol of Buenos Aires, B-31
 Protocol of Lima, F-42
 Protocol of Limon, F-76
 Protocol of TIAR, B-29-1
 Publications, exchange of, A-6, B-21, F-30
 Radio, Section D
 Reciprocal assistance, B-29
 Regional Agreements, Section F
 Rights and duties of states, A-27, A-40, C-14
 River Plate Basin treaty, F-41
 Roads, waterways, F-25
 Roerich Pact, C-3
 Saavedra-Lamas Pact, B-9
 Sanitary Code, B-2, B-3(1-2)
 SELA, F-89
 Smuggling, B-10
 Social security, F-82
 States, rights and duties of, A-27, A-40, C-14
 Students, F-56
 Telecommunications, Treaty on, F-78
 Telegraphs, F-21
 Terrorism, A-49
 Trademarks, A-7, A-12, A-15, A-20, B-7, B-8, F-7
 Treaties, A-28, B-18
 Uniform road signs, F-67
 University: Inter-American, B-27
 Studies, F-74
 Vehicles, importation of, F-63
 Waterborne transportation, B-30, F-37
 Wild life, C-8
 Women, A-33, A-44, A-45
 Workmen, F-54

